JVC

LYT1926-002A

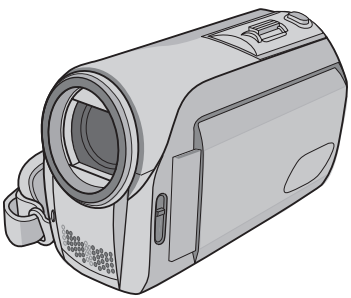
DEUTSCH

GE

BEDIENUNGSANLEITUNG

MEMORY CAMCORDER

GZ-MS100 EG



Sehr geehrte Kunden,
Herzlichen Dank dafür, dass Sie diesen Memory Camcorder gekauft haben. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts die Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen auf den Seiten 4 und 5 durch, um den sicheren und störungsfreien Betrieb des Produkts sicherzustellen.

SDHC

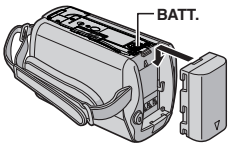
DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR

Anleitung für den Schnelleinstieg

1 Vorbereitung

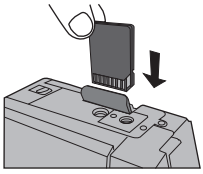
❶ Schließen Sie den Akku an

Laden Sie den Akku.
(☞ S. 18)

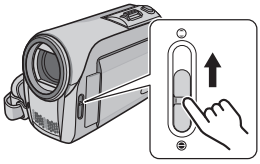


❷ Legen Sie eine SD-Karte ein

Formatieren Sie eine SD-Karte, wenn Sie sie das erste Mal benutzen.
(☞ S. 21)

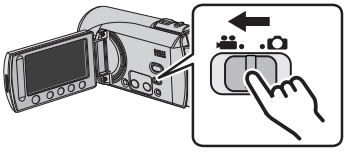


❸ Öffnen Sie die Linsenabdeckung

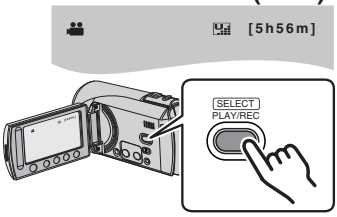


2 Videoaufnahme

❶ Wählen Sie den (Video-)Modus

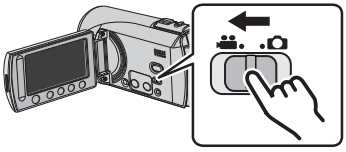


❷ Wählen Sie den Aufnahmemodus (REC)

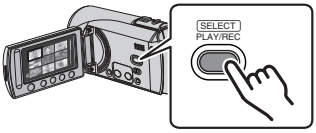


3 Wiedergabe

❶ Wählen Sie den (Video-)Modus



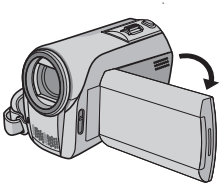
❷ Wählen Sie den Wiedergabemodus (PLAY), um Miniaturansichten auf dem Bildschirm aufzurufen



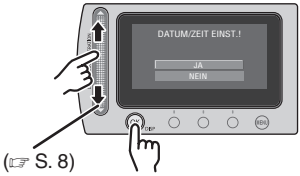
VORSICHT: Berühren Sie die Sensoren mit dem Finger. Wenn die Sensoren mit dem Fingernagel oder mit Handschuhen berührt werden, funktionieren sie nicht.

❹ Öffnen Sie den LCD-Monitor

Die Kamera schaltet sich automatisch ein.



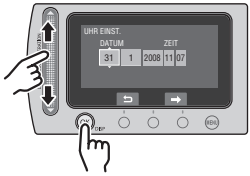
❺ Wenn [DATUM/ZEIT EINST.!] angezeigt wird, wählen Sie innerhalb von 10 Sekunden [JA]



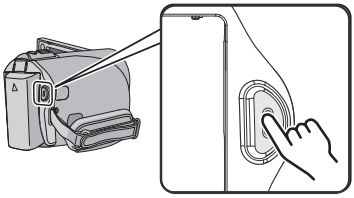
(☞ S. 8)

❻ Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein

(☞ S. 19)



❸ Drücken Sie die Taste START/STOP, um mit der Aufnahme zu beginnen



❸ Wählen Sie die gewünschte Datei mit Hilfe des Berührungssensors. Berühren Sie dann die Taste OK, um die Wiedergabe zu starten.

● **Beenden der Wiedergabe**
Wählen Sie ■.

■ **Bilder auf dem TV ansehen**
(☞ S. 33)

■ **Vergessen Sie nicht, nach der Aufnahme Kopien zu erstellen!**
Kopieren von Dateien auf DVD-Disks.
(☞ S. 44)

Sicherheitsmaßnahmen

ACHTUNG: SCHÜTZEN SIE DIESES GERÄT VOR NÄSSE UND FEUCHTIGKEIT, DAMIT ES NICHT IN BRAND GERÄT UND KEIN KURZSCHLUSS ENTSTEHT.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Um elektrische Schläge zu vermeiden, das Gehäuse nicht öffnen! Dieses Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie Wartungsarbeiten bitte qualifizierten Service-Fachleuten.
- Bei Nichtgebrauch des Netzgeräts über einen längeren Zeitraum wird empfohlen, das Netzkabel von der Netzsteckdose abzuziehen.

HINWEISE:

- Das Typenschild und Sicherheitshinweise befinden sich an der Unter- und/oder Rückseite des Geräts.
- Das Schild mit der Seriennummer befindet sich an der Akkuhalterung.
- Das Typenschild und Sicherheitshinweise des Netzgeräts befinden sich an dessen Ober- und Unterseite.

Niemals das Objektiv direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. Dies kann Augenschäden zur Folge haben und Geräteschäden verursachen. Zudem besteht Stromschlag- und Feuergefahr.

VORSICHT!

Die folgenden Anmerkungen betreffen mögliche physische Schäden am Camcorder oder am Benutzer.
Wenn Sie den Camcorder am LCD-Monitor tragen oder festhalten, kann hierdurch das Gerät fallen oder fehlerhaft funktionieren.
Es könnte kippen, wodurch der Camcorder ernsthaft beschädigt werden könnte.

VORSICHT!

Kabel (Audio/Video, S-Video, usw.) am Camcorder anschließen und diesen dann oben auf dem Fernseher liegenlassen ist keine gute Idee, da jemand über die Kabel straucheln könnte, wodurch Schaden entstehen könnte.

WARNUNG:

Der Akku und der Camcorder mit installiertem Akku nie übermäßiger Hitze aussetzen, wie durch direktes Sonnenlicht oder Feuer.

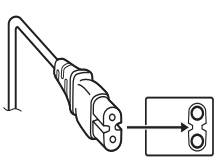
VORSICHT:

Der Netzanschluss soll zugänglich bleiben.

Wird dieses Gerät bei Einbau in ein Gehäuse oder ein Regal benutzt, ausreichend freie Flächen (jeweils 10 cm seitlich sowie hinter und über dem Gerät) lassen, um einen einwandfreien Temperaturausgleich zu gewährleisten.
Niemals die Ventilationsöffnungen blockieren. (z.B. durch eine Zeitung oder eine Stoffdecke etc.) Andernfalls können die im Geräteinneren auftretenden hohen Temperaturen nicht abgestrahlt werden.
Niemals offenes Feuer (z.B. eine brennende Kerze) auf oder unmittelbar neben dem Gerät plazieren.
Beim Entsorgen der Batterien müssen geltende Gesetze sowie örtlich geltende Vorschriften zum Umweltschutz und zur Müllentsorgung eingehalten werden.
Das Gerät niemals Nässe wie Spritzwasser etc. aussetzen.
Das Gerät niemals in Räumen oder an Orten verwenden, an denen Nässe, Feuchtigkeit oder Wasserdampf auftreten kann (z.B. Badezimmer).
Niemals Flüssigkeit enthaltende Behälter (wie Kosmetik- oder medizinische Behälter, Blumenvasen, Blumentöpfe, Trinkgefäße etc.) über oder unmittelbar neben dem Gerät plazieren. (Falls Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt, besteht Feuer- und/oder Stromschlaggefahr.)

VORSICHT:

Zur Vermeidung von Stromschlägen und Geräteschäden stets erst den geräteseitigen Stecker des Netzkabels am Netzadapter einwandfrei anbringen. Dann erst den Netzstecker an einer Netzsteckdose anschließen.



Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien

Produkte

Batterie

Hinweis:
Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

[Europäische Union]
Diese Symbole zeigen an, dass elektrische bzw. elektronische Altgeräte und Batterien mit diesem Symbol nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Stattdessen müssen die Produkte zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung sowie den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte und Batterien zugeführt werden.

Die korrekte Entsorgung dieser Produkte dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung der Produkte auftreten können.

Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

[Geschäftskunden]
Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.jvc-europe. com, auf der Sie Informationen zur Rücknahme des Produkts finden.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]
Diese Symbole sind nur in der Europäischen Union gültig. Wenn Sie diese Produkte entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung von alten elektrischen bzw. elektronischen Geräten und Batterien.

Denken Sie daran, dass dieser Camcorder ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt ist.
Der Gebrauch für kommerzielle Zwecke ist ohne ausdrückliche Genehmigung untersagt. (Wenn Sie bei einer öffentlichen Veranstaltung (Konzert, Ausstellung etc.) Aufnahmen machen möchten, empfehlen wir Ihnen, sich zuvor eine Genehmigung zu besorgen.)

Warenzeichen
- In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.
- Windows® ist in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern ein eingetragenes Warenzeichen oder ein Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Inc.
- YouTube und das YouTube-Logo sind Markenzeichen und/oder eingetragene Markenzeichen von YouTube LLC.
- Weitere in dieser Anleitung angeführte Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen und/oder eingetragene Warenzeichen der Warenzeicheninhaber.

JVC Softwarelizenzvertrag

JVC SOFTWARE-LIZENZVERTRAG

WICHTIG

AN UNSERE KUNDEN: LESEN SIE DIESEN VERTRAG VOR DEM INSTALLIEREN BZW. BENUTZEN DES SOFTWAREPROGRAMMS „DIGITAL PHOTO NAVIGATOR“ („Programm“) SORGFÄLTIG DURCH.
Die Victor Company of Japan, Limited („JVC“) gewährt Ihnen das Nutzungsrecht für das Programm nur unter der Voraussetzung, dass Sie sich mit den folgenden Bestimmungen einverstanden erklären:
Sollten Sie Ihre Zustimmung verweigern, dürfen Sie das Programm weder installieren noch benutzen. DURCH DAS INSTALLIEREN ODER BENUTZEN DES PROGRAMMS ERKLÄREN SIE SICH MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGS EINVERSTANDEN.

1 URHEBERRECHT, EIGENTUM

Sämtliche Urheberrechte und sonstige Rechte auf geistiges Eigentum an diesem Programm sind Eigentum der JVC und der entsprechenden Lizenzgeber und verbleiben in deren Anrecht. Das Programm ist in Japan und in anderen Ländern unter dem Urheberrecht und den zugehörigen Abkommen geschützt.

2 ERTEILUNG DER LIZENZ

(1) Auf Grundlage der Bestimmungen dieses Vertrags gewährt Ihnen JVC eine einfache Lizenz für die Nutzung des Programms. Sie sind berechtigt, das Programm auf der Festplatte oder auf anderen Speichermedien Ihres Computers zu installieren und zu benutzen.
(2) Sie sind ferner berechtigt, eine (1) Kopie des Programms für den alleinigen persönlichen Zweck einer Sicherungskopie oder Archivkopie anzufertigen.

3 PROGRAMM-BESCHRÄNKUNGEN

(1) Sie dürfen das Programm nicht zurückentwickeln (Reverse Engineering), dekompilieren, entassemblieren, revidieren oder verändern, bzw. nur in dem Maße, wie dies durch geltendes Recht ausdrücklich genehmigt ist.
(2) Sie dürfen das Programm weder als Ganzes noch in Auszügen zu anderen als in diesem Vertrag ausdrücklich angegebenen Zwecken kopieren oder benutzen.
(3) Sie sind nicht berechtigt, Dritten eine Nutzungslizenz zu erteilen und dürfen das Programm weder weitergeben, vermieten, verleasen, auf Dritte übertragen noch auf andere Weise der Nutzung durch Dritte überlassen.

4 BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

JVC gewährleistet, dass für eine Frist von dreißig (30) Tagen ab Kaufdatum sämtlicher Produkte, die unser Produkt begleiten, die Medien, auf denen das Programm gespeichert ist, keine Material- und Verarbeitungsfehler zeigen. Die Gesamthaftung der JVC und Ihr einziges Rechtsmittel hinsichtlich des Programms besteht darin, dass JVC Ihnen die defekten Medien oder das defekte Programm ersetzt. SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, LEHNEN JVC UND DEREN LIZENZGEBER ALLE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGEN AB, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND GEWÄHRT WORDEN SIND, INSBESONDERE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN AUF HANDELBARKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESONDEREN ZWECK HINSICHTLICH DES PROGRAMMS UND DER GEDRUCKTEN BEGLEITMATERIALIEN. SOLLTEN PROBLEME MIT DEM PROGRAMM ENTSTEHEN ODER DURCH DESSEN BENUTZUNG VERURSACHT WERDEN, MÜSSEN SIE DIESE AUF EIGENE KOSTEN BEHEBEN.

5 BESCHRÄNKTE HAFTUNG

SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, HAFTET JVC ODER DEREN LIZENZGEBER AUF KEINEN FALL FÜR INDIREKTE, SONDER-, ZUFALLS- ODER FOLGESCHÄDEN JEDWEDER ART, UNABHÄNGIG VON DER ART DES VERFAHRENS, OB AUFGRUND DER VERTRAGLICHEN HAFTUNG, DELIKTSHAFTUNG ODER AUS SONSTIGEN GRÜNDEN, DIE IN VERBINDUNG MIT DER NUTZUNG ODER UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DES PROGRAMMS STEHEN, SELBST WENN JVC AUF DIESE SCHÄDEN HINGEWIESEN WORDEN IST. SIE VERPFLICHTEN SICH, JVC GEGENÜBER JEDWEDEN VERLUSTEN, HAFTUNG ODER KOSTEN FREIZUSTELLEN UND SCHADLOS ZU HALTEN, DIE AUS ANSPRÜCHEN DRITTER IM ZUSAMMENHANG MIT DER NUTZUNG DES PROGRAMMS HERVORGEHEN ODER IN IRGENDEINER WEISE DARAUF ZURÜCKZUFÜHREN SIND. DIE IN DIESEM VERTRAG ANGEGEBENEN BESCHRÄNKUNGEN GELTEN WEDER FÜR SCHÄDEN, DIE MUTWILLIG ODER IN GROBER FAHRLÄSSIGKEIT VON JVC VERURSACHT WURDEN, NOCH FÜR AUSDRÜCKLICHE GEWÄHRLEISTUNGEN.

6 FRISTEN

Dieser Vertrag gilt ab dem Datum der Installation und Verwendung des Programms auf Ihrem Computer und ist bis zur Kündigung unter folgenden Bedingungen wirksam.
Sollten Sie irgendeine Bestimmung dieses Vertrags verletzen, ist JVC berechtigt, den Vertrag ohne Benachrichtigung zu kündigen.
In diesem Fall ist JVC berechtigt, für die durch Ihre Vertragsverletzung entstandenen Schäden Schadensersatz gegen Sie geltend zu machen. Bei Kündigung dieses Vertrags sind Sie verpflichtet, das auf Ihrem Computer gespeicherte Programm unverzüglich zu löschen (einschließlich aller gespeicherten Elemente auf Ihrem PC) und dieses Programm nicht mehr in Ihrem Besitz zu haben.

7 EXPORTKONTROLLE

Sie dürfen weder das Programm noch zugrundeliegende Daten oder Technologien in andere Länder versenden, übertragen oder exportieren, gegen die Japan und andere relevante Staaten Handelsbeschränkungen auf derartige Artikel ausgesprochen haben.

8 US-REGIERUNGSBEHÖRDEN ALS BENUTZER

Als Behörde der Vereinigten Staaten von Amerika („Regierung“) erklären Sie sich mit der Auffassung von JVC einverstanden, dass das Programm ein „Kommerzieller Artikel“ im Sinne der Federal Acquisition Regulation (FAR) part 2.101 (g) ist, bestehend aus unveröffentlichter „Kommerzieller Computersoftware“, da diese Artikel gemäß FAR part 12.212 verwendet werden, und Sie nur eine Lizenz mit denselben Nutzungsrechten erhalten, die JVC allen kommerziellen Endbenutzern unter den Bestimmungen dieses Vertrags gewährt.

9 ALLGEMEIN

(1) Änderungen, Zusätze, Streichungen oder sonstige Veränderungen dieses Vertrags sind ungültig, sofern sie nicht schriftlich vereinbart und von einem autorisierten Vertreter von JVC unterzeichnet wurden.
(2) Sollte eine Bestimmung dieses Vertrags als ungültig erachtet werden oder mit der zu diesem Vertrag geltenden Rechtsprechung in Konflikt stehen, bleiben die anderen Bestimmungen des Vertrags vollständig gültig und in Kraft.
(3) Dieser Vertrag unterliegt der japanischen Rechtsprechung. Die Gerichtsbarkeit und Zuständigkeit für alle Rechtsstreitigkeiten, die aus der Vollziehung, Auslegung und Erfüllung dieses Vertrags hervorgehen, liegt beim Tokyo District Court.
Victor Company of Japan, Limited

HINWEIS

Bei Kauf des Programms in Deutschland werden die Abschnitte 4 (Beschränkte Gewährleistung) und 5 (Beschränkte Haftung) durch die entsprechenden Abschnitte der deutschen Vertragsversion ersetzt.

VORSICHT:

- Bedienen Sie dieses Gerät so, wie in den Prozeduren dieses Handbuchs beschrieben.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferte CD-ROM. Verwenden Sie niemals eine andere CD-ROM, um diese Software zu nutzen.
- Diese Software darf nicht modifiziert werden.
- Bei Änderungen oder Zusätzen, die nicht von JVC genehmigt sind, kann die Berechtigung für die Nutzung des Geräts entzogen werden.

CD-ROM-Handhabung

- Halten Sie die Signalseite (unbedruckt) stets frei von Verunreinigungen und Kratzern. Die CD-ROM darf nicht beschriftet oder beklebt werden! Verunreinigungen können Sie mit einem weichen Tuch entfernen. Wischen Sie hierbei gerade von der CD-ROM-Mitte zur Kante hin.
- Niemals herkömmliche Schallplattenreiniger oder Reinigungssprays verwenden.
- Die CD-ROM niemals biegen und niemals die Signalseite berühren.
- Die CD-ROM niemals an Orten aufbewahren, die Staub, extremem Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind. Direktes Sonnenlicht vermeiden.

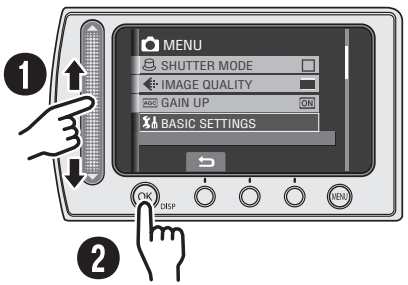
Sie finden zudem aktuelle Informationen (in englischer Sprache) im Internet unter dieser World Wide Web-Adresse: http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html

Wichtige Hinweise!

Auswahl einer Option über den Berührungssensor

Zur Veranschaulichung ist unten eine Beispielanzeige in englischer Sprache abgebildet.

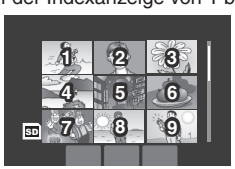
■ **Auswahl eines Menüpunkts in der Menüliste**
(im Menübildschirm ☞ S. 64)



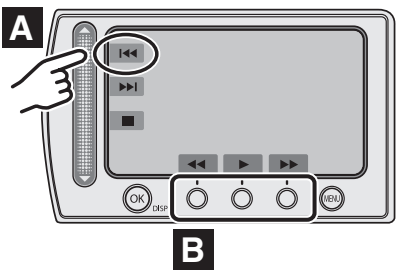
❶ Führen Sie den Finger auf dem Sensor nach oben und unten.
❷ Berühren Sie die Taste **OK**.

HINWEIS

Wenn Sie Ihren Finger über den Berührungssensor führen, bewegt sich der Cursor auf der Indexanzeige von 1 bis 9.



■ **Verwendung der Displaytasten**
(z.B. während der Wiedergabe ☞ S. 29)



A Wenn Sie eine auf der linken Seite angezeigte Displaytaste auswählen möchten, berühren Sie den Sensorbereich neben der Displaytaste.

B Wenn Sie eine unten im Bildschirm angezeigte Displaytaste auswählen möchten, berühren Sie den Berührungssensor unterhalb der auszuwählenden Displaytaste.

VORSICHT

Berühren Sie die Sensoren mit dem Finger. Wenn die Sensoren mit dem Fingernagel oder mit Handschuhen berührt werden, funktionieren sie nicht.

Legen Sie von wichtigen aufgenommenen Daten eine Sicherungskopie an

JVC übernimmt keine Haftung für eventuellen Datenverlust. Es wird empfohlen, die Daten zur Aufbewahrung auf DVD oder ein anderes Aufnahmemedium zu kopieren. (☞ S. 45)

Machen Sie eine Probeaufnahme

Fertigen Sie vor der eigentlichen Aufnahme wichtiger Daten eine Probeaufnahme an, und spielen Sie die aufgenommenen Probedaten ab, um sicherzustellen, dass das Video- und Tonmaterial ordnungsgemäß aufgenommen wurde. Es wird empfohlen, bei der Probeaufnahme und der tatsächlichen Aufnahme dasselbe Aufnahmemedium zu verwenden.

Setzen Sie den Camcorder zurück, wenn er nicht richtig funktioniert.

Dieser Camcorder benutzt einen Mikrocomputer. Faktoren, wie Hintergrundlärm und Interferenzen können verhindern, dass er korrekt funktioniert. Wenn der Camcorder nicht richtig funktioniert müssen Sie ihn zurücksetzen. (☞ S. 68)

Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit dem Akku

- Verwenden Sie ausschließlich Akkus des Typs JVC BN-VF808U/VF815U/VF823U.
- Ist der Camcorder elektrostatischen Entladungen ausgesetzt, dann müssen Sie den Strom ausschalten, bevor Sie ihn wieder benutzen.

Wenn Störungen auftreten, müssen Sie den Camcorder sofort ausschalten und ihren örtlichen JVC-Händler um Rat bitten

- Wenn ein Problem auftritt beim Gebrauch der SD-Karte, müssen Sie die SD-Karte zusammen mit dem Camcorder zur Reparatur bringen. Fehlt eines der beiden Teile, kann die Fehlfunktion nicht diagnostiert und der Camcorder nicht repariert werden.
- Aufgenommene Daten könnten bei der Reparatur oder der Inspektion des Camcorders gelöscht werden. Sichern Sie deshalb alle Daten, bevor Sie eine Reparatur oder Inspektion beantragen.

Da der Camcorder in einem Geschäft für Demonstrationszwecke gebraucht werden könnte, steht der Demonstationsmodus standardmäßig auf [ON]

Zur Deaktivierung des Vorführmodus müssen Sie [DEMO MODUS] auf [AUS] stellen. (☞ S. 67)

Nutzung einer SD-Karte

- Die Funktionsfähigkeit folgender SD-Karten wurde erfolgreich geprüft.
  Mit Klasse 4 oder höher kompatible SD oder SDHC-Karte.
  Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, ATP SD-Karte (256 MB bis 2 GB) oder SDHC-Karte (4 GB bis 16 GB).
- Wenn andere Medien verwendet werden, können Daten möglicherweise nicht richtig aufgenommen werden, oder es kann zu einem Verlust von aufgenommenen Daten kommen.
- MultiMediaCards werden nicht unterstützt.

Inhalt

ERSTE SCHRITTE

Zubehör 13
Index 14
Anzeigen auf dem LCD-Monitor 16
Vor dem Betrieb erforderliche Einstellungen 18
Laden des Akkus 18
Datums-/Uhreinstellung 19
Spracheinstellung 19
Weitere Einstellungen 20
Einstellung des Haltegriffes 20
Linsenabdeckung 20
Überprüfen der verbleibenden Akkuleistung 20
Stativbefestigung 20
Nutzung einer SD-Karte 21

AUFNAHME/WIEDERGABE

Dateiaufnahme 22
Videoaufnahme 22
Standbildaufnahme 23
Zoomen 24
LED-Lampe 24
Dateien unter Ereignissen registrieren 24
Überprüfen des verbleibenden Speicherplatzes auf dem Aufnahmemedium 25
Aufnehmen eines Videoclips zum Hochladen 25
Manuelle Aufnahme 26
Wechsel in den manuellen Aufnahmemodus 26
AE-Programm 26
Gegenlichtausgleich 26
Manuelle Einstellung im Funktionsmenü 27
Abspielen von Dateien 29
Video-/Standbildwiedergabe 29
Dateisuchfunktion 30
Wiedergabe von MPG-Dateien 31
Wiedergabe mit speziellen Effekten 32
Bildanzeige auf dem Fernsehgerät 33

BEARBEITUNG/DRUCK

Dateiverwaltung 34
Löschen/Schützen von Dateien 34
Anzeigen von Dateiinformationen 35
Ändern der Ereignisregistrierung von Videodateien nach der Aufnahme 36
Teilweises Löschen (BEARBEITETE KOPIE) 37
Wiedergabelisten 38
Erstellen von Wiedergabelisten 38
Abspielen von Wiedergabelisten 39
Sonstige Operationen der Wiedergabelisten 40
Druckeinstellung 41
DPOF-Druckeinstellung 41
Direktdruck mit PictBridge-Drucker 42

KOPIEREN

Kopieren von Dateien 44
Der Gebrauch eines DVD-Brenners, um Dateien vom Camcorder zu kopieren 44
Der Gebrauch eines VCR/DVD-Aufnahmegerätes, um Dateien vom Camcorder zu synchronisieren 48

PC-OPERATION

Dateisicherung auf einem Windows®-PC 49
Systemanforderungen 49
Software-Installation 50
Den Camcorder am PC anschließen 52
Dateisicherung auf dem PC 52
Dateisicherung auf dem PC ohne die Software 53
Hochladen von Dateien bei Windows®-PCs 54
Hochladen von Dateien auf YouTube 54
Weitere PC-Vorgänge unter Windows® 56
Wiedergeben von Dateien auf dem PC 56
Erstellen eines DVD-Videos 57
Wie Sie noch mehr Nutzen aus der Software ziehen können 59
Dateisicherung auf einem Macintosh®-Computer 60
Systemanforderungen 60
Den Camcorder am Macintosh anschließen 60
Dateisicherung auf dem Macintosh-Computer 61
Ordnerstruktur und Erweiterungen 62
Informationen zur Kundenunterstützung 63

MENÜEINSTELLUNGEN

Ändern der Menüeinstellungen 64

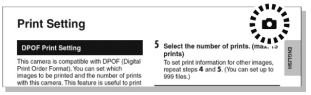
BEARBEITUNG/DRUCK

Fehlerbehebung 68
Warnanzeigen 71
Reinigung 72
Technische Daten 73
Vorsichtsmaßnahmen 75
Stichwortverzeichnis 78

Inhalt (Fortsetzung)

Informationen zum vorliegenden Handbuch

Symbole am Seitenanfang

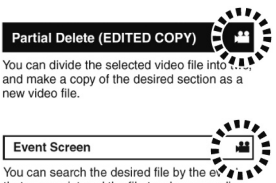

Print Setting
DPOF Print Setting
This camera is compatible with DPOF (Digital Print Order Format). You can set which images to be printed and the number of prints with this camera. This feature is useful to print
5 Select the number of prints. (1 max. 10 prints)
To set print information for other images, repeat steps 4 and 5. (You can set up to 999 files.)
DETAILS

Durch die Symbole am Seitenanfang wird angezeigt, ob sich die Seite auf Videos oder Standbilder bezieht.

Seite für Videos

Seite für Standbilder

Symbole im Untertitel

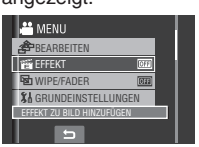

Partial Delete (EDITED COPY)
You can divide the selected video file into
and make a copy of the desired section as a new video file.
Event Screen
You can search the desired file by the ev
that you registered the file to when recording.
(☞ pg. 23) After searching by the event, you

Nur für Videomodus

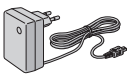
Nur für Standbildmodus

Display-Funktionshilfe

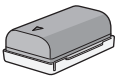
Die Display-Funktionshilfe wird während der Menüanzeige usw. unten im Bildschirm angezeigt.



Zubehör



Netzteil
AP-V19E



Akku
BN-VF808U

Audio/Video-Kabel

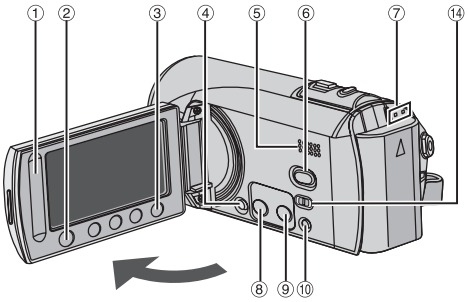
USB-Kabel
(☞ S. 42, 44, 52 und 60)

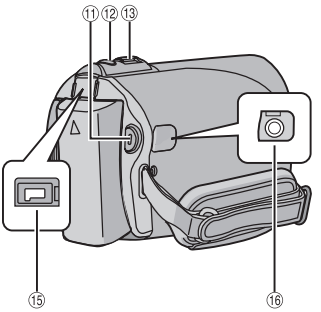
CD-ROM
(☞ S. 50, 59)

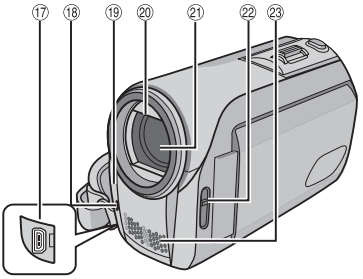
HINWEIS

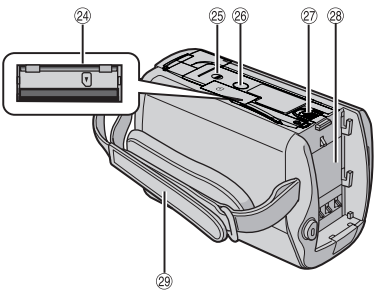
Verwenden Sie für die Anschlüsse nur die mitgelieferten Kabel. Benutzen Sie keine anderen Kabel.

Index



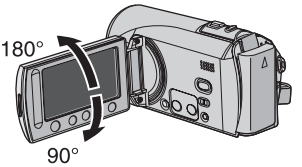






HINWEISE

- Der LCD-Monitor kann um 270° gedreht werden.



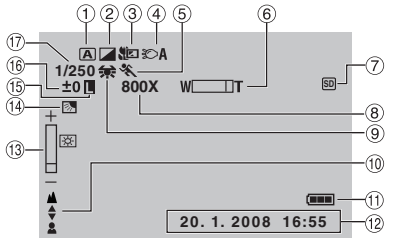
- **Betrieb über Hauptschalter**
  Sie können den Camcorder auch ein-/ausschalten durch öffnen/schließen des LCD Monitors im Aufnahmemodus.
- ⑱, ⑲, ㉑ und ㉓ dürfen während der Aufnahme nicht abgedeckt werden.

Camcorder

① Berührungssensor (☞ S. 8)
② OK(DISP)-Taste [OK/DISP] (☞ S. 17)
③ Menütaste [MENU]
④ Hauptschalter [⏻]
(Sie können die Camcorder ausschalten, in dem Sie diese Taste gedrückt halten.)
⑤ Lautsprecher
⑥ Taste zum Wechsel des Wiedergabe-/Aufnahmemodus [SELECT PLAY/REC] (☞ S. 22)
⑦ Zugriffs-/Ladeanzeige [ACCESS/CHRG.] (Blinkt beim Zugriff auf Dateien oder beim Laden des Akkus. Schalten Sie während des Dateizugriffs die Kamera nicht aus, entnehmen Sie nicht den Akku, und trennen Sie nicht das Netzteil.)
⑧ Taste für Direkt-DVD [DIRECT DVD] (☞ S. 45) / Informationstaste [INFO] (☞ S. 35)
⑨ Taste für den Modus Hochladen/Upload-Voreinstellungen [UPLOAD] (☞ S. 22, 25 und 54)
⑩ Modustaste Automatisch/Manuell [AUTO/MANUAL] (☞ S. 26)
⑪ Taste für Start/Stopp der Videoaufnahme [START/STOP] (☞ S. 22)
⑫ Taste für Standbildaufnahme [SNAPSHOT] (☞ S. 23)
⑬ Zoomhebel [W, T] (☞ S. 24)
Lautstärkeregler des Lautsprechers [–VOL+] (☞ S. 29)
⑭ Modusschalter [,]
⑮ DC-Buchse [DC] (☞ S. 18)
⑯ Audio/Video-Buchse [AV]
⑰ USB-Buchse (Universal Serial Bus) [ ]
(☞ S. 42, 44, 52 und 60)
⑱ LED-Lampe (☞ S. 24)
⑲ Kamerasensor
⑳ Linsenabdeckung (☞ S. 20)
㉑ Objektiv
㉒ Schalter für Linsenabdeckung [,]
(☞ S. 20)
㉓ Stereomikrofon
㉔ SD-Kartenschlitz (☞ S. 21)
㉕ Stiftloch (☞ S. 20)
㉖ Stativgewinde (☞ S. 20)
㉗ Akkulösetaste [BATT.] (☞ S. 18)
㉘ Akku-Befestigung (☞ S. 18)
㉙ Halteriemen (☞ S. 20)

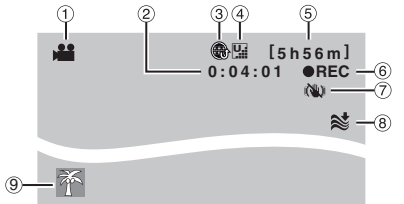
Anzeigen auf dem LCD-Monitor

Sowohl bei Video- als auch bei Standbildaufnahme



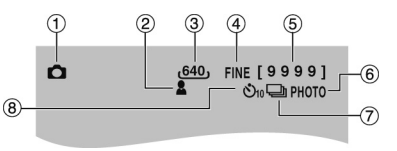
① Anzeige für ausgewählten Betriebsmodus (☞ S. 26)
A : Automatischer Modus
M : Manueller Modus
② Effektmodusanzeige (☞ S. 28)
③ Anzeige für Telemakromodus (☞ S. 28)
④ Anzeige der LED-Lampe (☞ S. 24)
⑤ AE-Programm-Modusanzeige (☞ S. 26)
⑥ Zoomanzeige (☞ S. 24)
⑦ SD-Anzeige (☞ S. 21, 67)
⑧ Zoomverhältnis (Näherungswert) (☞ S. 24)
⑨ Weißabgleichsanzeige (☞ S. 28)
⑩ Anzeige für manuelle Scharfeinstellung (☞ S. 27)
⑪ Akkuanzeige (☞ S. 71)
⑫ Datum/Zeit (☞ S. 19)
⑬ Helligkeits-Kontrollanzeige (☞ S. 27)
⑭ Gegenlichtausgleichsanzeige (☞ S. 26)
⑮ Verriegelungsanzeige Irisblende (☞ S. 27, 28)
⑯ ± : Belichtungseinstellungs-Anzeige (☞ S. 27)
: Anzeige für Messbereichsteuerung (☞ S. 28)
⑰ Verschlussgeschwindigkeit (☞ S. 28)

Nur bei Videoaufnahmen



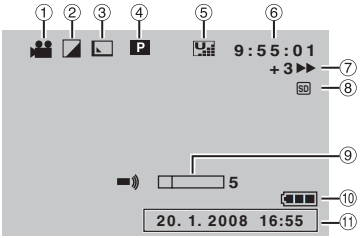
① Modusanzeige
② Zähler
③ Anzeige Voraufnahme-Modus zum Hochladen (erscheint bei UPLOAD REC ON) (☞ S. 25, 54)
④ Bildqualität: (ULTRA FEIN), (FEIN), (NORMAL), (SPARMODUS) (☞ S. 64)
⑤ Restzeit (☞ S. 22, 74)
⑥ ● REC: (Wird während der Aufnahme angezeigt.) (☞ S. 22)
●❚❚ : (Wird während der Aufnahme im Standbymodus angezeigt.)
⑦ Anzeige für Digitale Bildstabilisierung (DIS = Digital Image Stabilizer) (Wird eingeblendet, wenn [BILD STABI.] auf [AUS] gestellt ist.) (☞ S. 65)
⑧ Windfilteranzeige (☞ S. 65)
⑨ Ereignisanzeige (☞ S. 24)

Nur bei Standbildaufnahmen



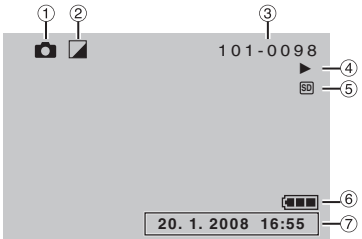
① Modusanzeige
② Scharfeinstellungsanzeige (☞ S. 27)
③ Bildgröße
④ Bildqualität: FINE (hoch) oder STD (mittel) (☞ S. 64)
⑤ Anzahl verbleibender Aufnahmen (☞ S. 74)
⑥ Aufnahmeanzeige (☞ S. 23)
⑦ Verschlussmodusanzeige (☞ S. 64)
⑧ Selbstauslöser-Anzeige (☞ S. 64)

Während der Video-Wiedergabe



① Modusanzeige
② Effektmodusanzeige (☞ S. 32)
③ Fader-/Wischeffektanzeige (☞ S. 32)
④ P : Anzeige für Abspielen einer Wiedergabeliste (Wird eingeblendet, wenn eine Wiedergabeliste abgespielt wird.) (☞ S. 39)
☺E : Anzeige für Abspielen einer Datei aus der Ereignissuche (Wird eingeblendet, wenn eine Videodatei aus der Ereignissuche abgespielt wird.) (☞ S. 30)
☺D : Anzeige für Abspielen einer Datei aus der Datumssuche (Wird eingeblendet, wenn eine Videodatei aus der Datumssuche abgespielt wird.) (☞ S. 30)
⑤ Bildqualität: U (ULTRA FEIN), F (FEIN), N (NORMAL), E (SPARMODUS) (☞ S. 25, 64)
⑥ Zähler
⑦ Wiedergabemodus (☞ S. 29)
▶ : Wiedergabe
❚❚ : Pause
▶▶ : Vorlauf
◀◀ : Rücklauf
❚▶ : Zeitlupe vorwärts
◀❚ : Zeitlupe rückwärts
(Die Zahl links zeigt die Geschwindigkeit an.)
⑧ SD-Karten-Anzeige (☞ S. 21, 67)
⑨ Lautstärkeanzeige
⑩ Akkuanzeige (☞ S. 71)
⑪ Datum/Zeit (☞ S. 19)

Während der Standbild-Wiedergabe



① Modusanzeige
② Effektmodusanzeige (☞ S. 32)
③ Ordner-/Dateinummer
④ Diashow-Wiedergabeanzeige (☞ S. 29)
⑤ SD-Karten-Anzeige (☞ S. 21, 67)
⑥ Akkuanzeige (☞ S. 71)
⑦ Datum/Zeit (☞ S. 19)

Wechsel der Anzeigemodi auf dem LCD-Monitor
Bei jeder Berührung der Taste **DISP** wechseln die Anzeigen auf dem LCD-Monitor wie unten dargestellt;

Im Aufnahmemodus:
Alle Anzeigen/Anzeigen für ausgewählte Funktionen
Im Wiedergabemodus:
Alle Anzeigen/Nur Datum und Uhrzeit/ Keine Anzeigen

Vor dem Betrieb erforderliche Einstellungen

Vor dem Betrieb müssen unbedingt die folgenden drei Einstellungen konfiguriert werden.

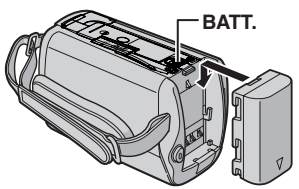
Laden des Akkus

1 Schließen Sie den LCD-Monitor um den Camcorder auszuschalten.

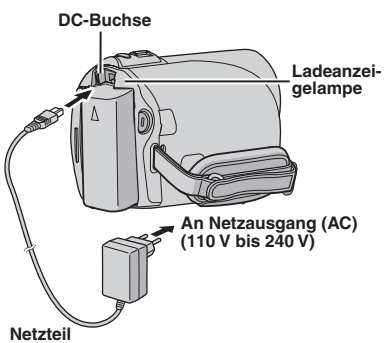
2 Schließen Sie den Akku an.

Schieben Sie den Akku nach unten, bis er einrastet.

Unterseite des Camcorders



3 Schließen Sie das Netzteil an.



- Die Ladeanzeige blinkt und zeigt so den Beginn des Ladevorgangs an.
- Ziehen Sie den Stecker des Netzteil (oder das Anschlusskabel) aus der Steckdose und ziehen Sie den Netzteil aus dem Camcorder.

■ **So entnehmen Sie den Akku**
Schieben und halten Sie **BATT**. (☞ Schritt **2**), und entfernen Sie anschließend den Akku.

■ **So prüfen Sie den Ladestand des Akkus**
Siehe Seite 20.

HINWEISE

- Sie können den Camcorder auch ausschließlich mit dem Netzteil benutzen.
- Ziehen Sie nicht am Stecker und Kabel des Netzteils, und knicken Sie das Kabel nicht. Dadurch kann das Netzteil beschädigt werden.

Datums-/Uhreinstellung

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder einzuschalten.

2 Wenn [DATUM/ZEIT EINST.!] angezeigt wird, wählen Sie innerhalb von 10 Sekunden [JA] aus.

Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Auswahl getroffen wird, wird die Anzeige ausgeblendet. Drücken Sie in so einem Fall die ⏻, Taste und schalten Sie den Camcorder wieder ein.

3 Legen Sie Datum und Uhrzeit fest.

Wiederholen Sie diesen Schritt für Tag, Monat, Jahr, Stunden und Minuten.

4 Berühren Sie die Taste OK um zu beenden.

■ **Ändern von Datum und Uhrzeit**
1) Berühren Sie die Taste **MENU**.
2) Wählen Sie [GRUNDEINSTELLUNGEN] und anschließend [UHR EINST.] aus.
3) Legen Sie Datum und Uhrzeit fest.

■ **Rückkehr zur vorherigen Anzeige**
Wählen Sie ⮌ aus.

■ **Verlassen der Anzeige**
Berühren Sie die Taste **MENU**.

Die Konfiguration der erforderlichen Einstellungen ist jetzt abgeschlossen.

■ **Den Camcorder sofort gebrauchen.**
Siehe Seite 22.

■ **Konfiguration weiterer Einstellungen**
Siehe Seite 20.

Spracheinstellung

Die Anzeigesprache kann geändert werden.

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder einzuschalten.

2 Berühren Sie die Taste MENU.

3 Wählen Sie [GRUNDEINSTELLUNGEN] aus.

4 Wählen Sie [LANGUAGE] aus.

5 Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.

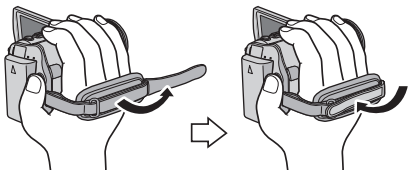
■ **Rückkehr zur vorherigen Anzeige**
Wählen Sie ⮌ aus.

■ **Verlassen der Anzeige**
Berühren Sie die Taste **MENU**.

Weitere Einstellungen

Einstellung des Haltegriffes

Öffnen Sie das Polster, und stellen Sie den Griff ein.



Linsenabdeckung

Wenn Sie den Camcorder nicht gebrauchen, sollten Sie die Linse mit dem Deckel schützen.

Linsenabdeckung öffnen

Linsenabdeckung schließen

HINWEIS

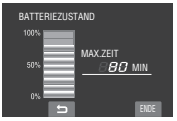
Üben Sie keinen starken Druck auf die Linsenabdeckung aus. Andernfalls kann das Objektiv beschädigt werden.

Überprüfen der verbleibenden Akkuleistung

Vorbereitung:

- Schließen Sie den Akku an.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Aufnahmemodus auszuwählen.

Im 🎥-Modus:
Drücken Sie die Taste **INFO** zweimal, oder drücken Sie die Taste **INFO**, und wählen Sie dann 🔋 aus.
Im 📷-Modus:
Drücken Sie die Taste **INFO**.



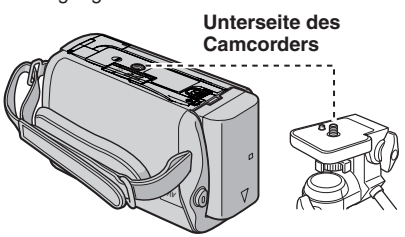
■ **Rückkehr zur Normalanzeige**
Drücken Sie die Taste **INFO** erneut.

HINWEISE

- Wenn „VERBINDUNGSFEHLER“ angezeigt wird, liegt möglicherweise ein Problem im Zusammenhang mit Ihrem Akku vor. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen JVC-Händler in Ihrer Nähe.
- Die Anzeige der Aufnahmezeit sollte lediglich als Richtwert verwendet werden. Sie wird in Einheiten von 10 Minuten angezeigt.

Stativbefestigung

Gleichen Sie die Bolzenöffnung des Camcorders mit dem Bolzen und der Schraube des Stativs ab und ziehen Sie die Befestigungsschraube fest.



HINWEIS

Achten Sie bei der Verwendung eines Stativs auf dessen Stabilität (kein schräger, unebener Untergrund usw.). Das Gerät könnte kippen, wodurch der Camcorder beschädigt werden würde.

Nutzung einer SD-Karte

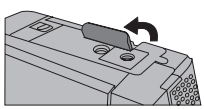
Wenn die Aufnahme auf einer SD-Karte erfolgen soll, müssen die folgenden drei Schritte ausgeführt werden.

- Die Funktionsfähigkeit folgender SD-Karten wurde erfolgreich geprüft.
  Mit Klasse 4 oder höher kompatible SD oder SDHC-Karte.
  Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, ATP SD-Karte (256 MB bis 2 GB) oder SDHC-Karte (4 GB bis 16 GB).
- Wenn andere Medien verwendet werden, können Daten möglicherweise nicht richtig aufgenommen werden, oder es kann zu einem Verlust von aufgenommenen Daten kommen.
- MultiMediaCards werden nicht unterstützt.
- Karten, die für Video-Aufnahmen auf diesem Camcorder verwendet wurden können nicht auf andere Geräte abgespielt werden.
- Einige Kartenleser (einschließlich interner Kartenleser in PCs) unterstützen möglicherweise kein SDHC-Format. Wenn Sie zum Aufnehmen eine SDHC-Karte benutzen und einen Lesefehler entdecken sollten, kann es sein, dass Ihr Kartenleser SDHC nicht unterstützt. Bitte benutzen Sie in diesem Fall die Kamera oder andere SDHC-kompatible Geräte, um auf die Karte zuzugreifen.

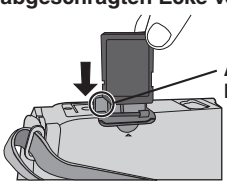
❶ Legen Sie eine SD-Karte ein.

Vorbereitung:
Schließen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder auszuschalten.

1 Öffnen Sie die SD-Kartenfachklappe.



2 Setzen Sie die Karte mit der abgeschrägten Ecke voran fest ein.



3 Schließen Sie die SD-Kartenfachklappe.

■ **Entfernen einer SD-Karte**
Drücken Sie einmal auf die SD-Karte. Sobald die Karte ein wenig herausragt, ziehen Sie diese ganz heraus.

HINWEISE

- Die SD-Karte darf nur bei ausgeschalteter Kamera eingesetzt und entnommen werden. Andernfalls können die Daten auf der Karte beschädigt werden.
- Berühren Sie nicht den Anschluss auf der dem Etikett abgewandten Seite.

❷ Bei der erstmaligen Verwendung einer SD-Karte muss diese zunächst formatiert werden

Dies gewährleistet beim Zugriff auf die SD-Karte auch eine gewisse Geschwindigkeits- und Betriebsstabilität.

Wählen Sie zur Formatierung der Karte [SD-KARTE FORMATIEREN] aus. (☞ S. 67)

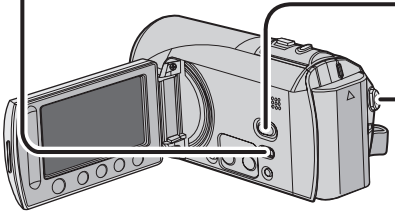
Dateiaufnahme

Videoaufnahme

Vorbereitung:
- Legen Sie eine SD-Karte ein.
- Öffnen die den Linsendeckel.
- Öffnen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder einzuschalten.

1 Schieben Sie den Modusschalter, um den (Video-) Modus auszuwählen.

2 Drücken Sie die Taste SELECT PLAY/REC, um den Aufnahmemodus auszuwählen.



3 Drücken Sie die Taste START/STOP, um die Aufnahme zu starten.

Die ungefähre Restzeit für Aufnahmen wird angezeigt.

■ **Beenden der Aufnahme**
Drücken Sie die Taste **START/STOP** erneut.

■ **Anzeige des soeben aufgenommenen Videos**
Wählen Sie während der Pause ⊜ aus. Während der Vorschau können Sie das Video durch Auswahl von 🗑 löschen.

■ **Ändern der Bildqualität**
Ändern Sie die Einstellungen unter [VIDEOQUALITÄT]. (☞ S. 64)

■ **Registrieren einer Datei als Ereignis**
Siehe Seite 24.

■ **Ändern des Bildseitenverhältnisses (16:9/4:3)**
Ändern Sie die Einstellungen unter [SEITENVERHÄLT WÄHLEN]. (☞ S. 65)

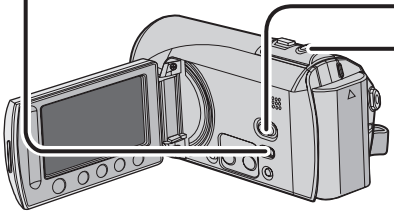
■ **Aufnahme eines Video-Clips (Ca. 10 Minuten)**
Bevor Sie mit der Aufnahme beginnen, drücken Sie zweimal die Taste **UPLOAD**, um „UPLOAD REC ON“ zu aktivieren. (☞ S. 25)

HINWEISE
- Wenn Sie den Camcorder aus- und dann wieder einschalten, wird automatisch der Video-Aufnahmemodus gewählt.
- Wird der angeschaltete Camcorder während 5 Minuten nicht bedient, dann schaltet er automatisch aus, um Strom zu sparen. Um den Camcorder, bei Gebrauch des Akkus, wieder einzuschalten, muss der LCD-Monitor geschlossen und wieder geöffnet werden. Wenn Sie das Netzteil verwenden, führen Sie eine beliebige Operation wie beispielsweise einen Zoomvorgang aus.
- Videodateien erhalten in der Reihenfolge ihrer Aufnahme die Namen MOV001.MOD bis MOV009.MOD, MOV00A.MOD bis MOV00F.MOD und MOV010.MOD.
- Nach der Aufnahme von 12 Stunden Videomaterial wird die Aufnahme automatisch angehalten.
- Immer nach 4 GB fortlaufender Aufnahme wird eine neue Datei erstellt.
- Dieser Camcorder nimmt Video im MPEG2-Format auf, das konform zum SD-VIDEO Format ist. Dieser Camcorder ist nicht kompatibel mit anderen digitalen Videoformaten.

Standbildaufnahme

Vorbereitung:
- Legen Sie eine SD-Karte ein.
- Öffnen die den Linsendeckel.
- Öffnen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder einzuschalten.

1 **Schieben Sie den Modusschalter, um den 📷 (Standbild-)Modus auszuwählen.**



2 **Drücken Sie die Taste SELECT PLAY/REC, um den Aufnahmemodus auszuwählen.**

3 **Drücken Sie die Taste SNAPSHOT halb herunter, und halten Sie die Taste gedrückt.**

Die Anzeige 👤 wird grün, wenn das eingefangene Bild scharf gestellt ist.

4 **Drücken Sie die Taste SNAPSHOT ganz durch, um das Foto/Bild aufzunehmen.**

■ **Anzeige des soeben aufgenommenen Bildes**
Wählen Sie nach der Aufnahme ⮌ aus.
Während der Vorschau können Sie das Bild durch Auswahl von 🗑 löschen.

■ **Ändern der Bildqualität**
Ändern Sie die Einstellungen unter [BILDQUALITÄT]. (☞ S. 64)

■ **Serienaufnahme von Standbildern**
Stellen Sie [SERIENAUFNAHME] unter [VERSCHLUSSMODUS] ein. (☞ S. 64)

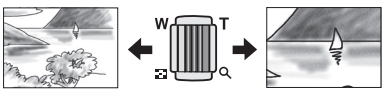
HINWEISE
- Bei der Aufnahme von Standbildern funktioniert die digitale Bildstabilisierung (DIS = Digital Image Stabilizer) nicht.
- Wenn die Kamera eingeschaltet ist und 5 Minuten lang nicht bedient wird, schaltet sie sich automatisch aus, um Strom zu sparen. Um den Camcorder, bei Gebrauch des Akkus, wieder einzuschalten, muss der LCD-Monitor geschlossen und wieder geöffnet werden. Wenn Sie das Netzteil verwenden, führen Sie eine beliebige Operation wie beispielsweise einen Zoomvorgang aus.

Dateiaufnahme (Fortsetzung)

Zoomen

Vorbereitung:
- Wählen Sie durch Verschieben des Modusschalters den Modus oder aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Aufnahmemodus auszuwählen.

Auszoomen **Einzoomen**



W: Weitwinkel **T**: Teleaufnahme

Zoomverhältnis (Werksmäßige Voreinstellung)

modus	modus
70X	35X

■ **Ändern des maximalen Zoomverhältnisses (nur im -Modus)**
Ändern Sie die Einstellungen unter [ZOOM]. (☞ S. 65)

HINWEIS

Makroaufnahmen sind bis zu einer Motivnähe von etwa 5 cm möglich, wenn der Zoomhebel ganz auf **W** eingestellt ist.

LED-Lampe

Vorbereitung:
- Wählen Sie durch Verschieben des Modusschalters den Modus oder aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Aufnahmemodus auszuwählen.

1 Berühren Sie die Taste MENU.

2 Wählen Sie [LICHT] aus.

3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

	Das Licht bleibt unabhängig von den Umgebungsbedingungen eingeschaltet.
A	Das Licht schaltet sich automatisch ein, wenn das Licht nicht ausreicht.
Keine Anzeige	Deaktiviert diese Funktion.

Dateien unter Ereignissen registrieren

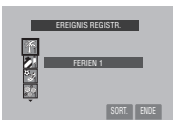
Wenn Sie vor dem Aufnahmebeginn ein Ereignis auswählen, unter dem die Datei registriert werden soll, wird die Datei unter dem ausgewählten Ereignis registriert. Auf diese Weise kann die Datei zum Zeitpunkt der Wiedergabe leicht gefunden werden. Jedes Ereignis kann bis zu drei verschiedene Zieladressen enthalten (zum Beispiel: BABY1, BABY2, BABY3).

Vorbereitung:
- Wählen Sie den Modus durch Verschieben des Modusschalters aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Aufnahmemodus auszuwählen.

1 Berühren Sie die Taste MENU.

2 Wählen Sie [EREIGNIS REGISTR.] aus.

3 Wählen Sie das Ereignis aus, unter dem die Datei registriert werden soll.
- Zur Auswahl einer anderen Zieladresse müssen Sie [SORT.] auswählen.
- Wenn Sie die Ereignisregistrierung abbrechen möchten, wählen Sie [ABBR.] aus.



Das ausgewählte Ereignis wird auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Taste **START/STOP**, um mit der Aufnahme zu beginnen.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE] aus.

■ **Suchen einer Datei nach dem Ereignis**
Siehe Seite 30.

HINWEIS

Sobald Sie eine Datei in einem bestimmten Ereignis registrieren, bleibt diese Einstellung erhalten. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät ausschalten. Sofern Sie die Einstellung nicht ändern, wird eine Datei in dem Ereignis registriert, das zuvor ausgewählt wurde.

Überprüfen des verbleibenden Speicherplatzes auf dem Aufnahmemedium

Vorbereitung:
- Wählen Sie den Modus durch Verschieben des Modusschalters aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Aufnahmemodus auszuwählen.

Drücken Sie die Taste INFO.

Die maximale Aufnahmedauer wird für jeden einzelnen Bildqualitätsmodus angezeigt.
(: ULTRA FEIN, : FEIN, : NORMAL, : SPARMODUS)

■ **Ändern der Bildqualität**
1) Wählen Sie die gewünschte Bildqualität aus.
2) Berühren Sie die Taste **OK**.

■ **Rückkehr zur Normalanzeige**
Wählen Sie aus.

Aufnahme eines Video-Clips zum Hochladen

Wenn Sie den Modus „Upload-Voreinstellungen“ auswählen, um einen Videoclip aufzunehmen, ist die Dateidauer auf ca.10 Minuten voreingestellt. Das erleichtert es Ihnen, den Video-Clip auf eine Video-Sharing-Website hochzuladen.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den Modus durch Verschieben des Modusschalters aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Aufnahmemodus auszuwählen.

Drücken Sie die **UPLOAD**-Taste zweimal für „UPLOAD REC ON“, sodass die -Anzeige erscheint. Drücken Sie die **START/STOP**-Taste, um die Aufnahme zu starten.

Wenn die Aufnahme beendet wird, schaltet sich der Camcorder automatisch in den normalen Aufnahmemodus.

■ **Abbrechen des Modus Upload-Voreinstellungen**
Bevor Sie einen Videoclip aufnehmen, schalten Sie den Modus mit der Taste **UPLOAD** aus.

HINWEISE
- Die maximale Aufnahmedauer eines Videoclips beträgt ungefähr 10 Minuten. Nach 10 Minuten hält die Aufnahme automatisch an und der Modus „Upload-Voreinstellungen“ wird deaktiviert.
- Sie können in jedem Qualitätsmodus aufnehmen, wobei die Konvertierung für das Hochladen bei höheren Qualitäten mehr Zeit beansprucht.
- Um den Videoclip auf YouTube hochzuladen, siehe Seite 54.

Manuelle Aufnahme

Der manuelle Aufnahmemodus ermöglicht die manuelle Einstellung der Schärfe, der Anzeigehelligkeit usw.

Wechsel in den manuellen Aufnahmemodus

Vorbereitung:
- Wählen Sie durch Verschieben des Modusschalters den Modus oder aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Aufnahmemodus auszuwählen.

Zweimal drücken.

■ **Rückkehr zum automatischen Aufnahmemodus**
Drücken Sie die Taste **AUTO/MANUAL**, um die Anzeige A aufzurufen.

AE-Programm

Sie können bei der Aufnahme von Videos oder Standbildern eine optimale Helligkeit erzielen, indem Sie die Belichtung und Verschlussgeschwindigkeit an Ihre Umgebung oder das Motiv anpassen.
Nach Ausführung der Schritte unter „Wechsel in den manuellen Aufnahmemodus“ (☞ oben)

1 Berühren Sie die Taste MENU.

2 Wählen Sie [PROGRAMME AE] aus.

3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

In der rechten Spalte finden Sie detaillierte Informationen zu den einzelnen Einstellungen.

■ **Abbrechen des AE-Programms**
Wählen Sie [AUS] in Schritt **3** aus.

■ **Optionen für die Einstellung des AE-Programms**
- **NACHT:**
  Durch die automatische Anpassung der Verschlussgeschwindigkeit werden Aufnahmen mit einer höheren Empfindlichkeit an dunklen Orten ermöglicht.
- **DÄMMERLICHT:**
  Lässt Szenen in der Dämmerung natürlicher erscheinen.
- **PORTRAIT:**
  Das Motiv im Vordergrund wird durch einen verschwommenen Hintergrund hervorgehoben.
- **SPORT:**
  Nimmt sich schnell bewegende Motive deutlich auf.
- **SCHNEE:**
  Korrigiert Motive, die bei Aufnahmen in extrem hellen Umgebungen, z.B. im Schnee, zu dunkel erscheinen.
- **SPOTLIGHT:**
  Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Punktstrahler ein Motiv zu hell erscheinen lässt.

Gegenlichtausgleich

Mit dem Gegenlichtausgleich wird das Motiv durch eine höhere Belichtung aufgehellt.

Nach Ausführung der Schritte unter „Wechsel in den manuellen Aufnahmemodus“ (☞ linke Spalte)

1 Berühren Sie die Taste MENU.

2 Wählen Sie [GEGENLICHTKOMP.] aus.

3 Stellen Sie [EIN] ein.

■ **Abbrechen des Gegenlichtausgleichs**
Wählen Sie [AUS] in Schritt **3** aus.

Manuelle Einstellung im Funktionsmenü

Manuelle Aufnahmefunktionen können auf einfache Weise durch Auswahl von Menüpunkten in den Funktionsmenüs verwendet werden.

Nach Ausführung der Schritte unter „Wechsel in den manuellen Aufnahmemodus“ (☞ S. 26)

1 Berühren Sie die Taste MENU.

2 Wählen Sie [MANUELLE EINSTELLUNG] aus.

3 Wählen Sie das gewünschte Menü aus.

Nachfolgend finden Sie detaillierte Informationen zu den einzelnen Menüs.

4 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

Je nach Art der ausgewählten Einstellungen kann der Wert mit dem Berührungssensor festgelegt werden.

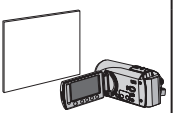
Das Menü wird ausgeblendet, und die Anzeige für die gewählte Funktion erscheint.

■ **Rückkehr zur vorherigen Anzeige**
Wählen Sie ⮌ aus.

■ **Verlassen der Anzeige**
Berühren Sie die Taste **MENU**.

Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
HELLIGKEIT EINST. Zur Einstellung der Helligkeit.	Im 🎥-Modus **[AUTO]**: Die Helligkeit wird automatisch eingestellt. **–6 bis +6**: Passt die Helligkeit in diesem Bereich in Schritten von 1 an. Im 📷-Modus **[±0]**: Die Helligkeit wird nicht eingestellt. **–2,0 bis +2,0 (EV)**: Passt die Helligkeit in diesem Bereich in Schritten von 1/3EV an. ■ **Sichern der Belichtung** Wenn das Menü nach der Konfiguration der Einstellung ausgeblendet wird, wählen Sie [LOCK] aus. Die Anzeige L wird eingeblendet.
FOCUS Zur Scharfeinstellung.	**[AUTO]**: Die Schärfe wird automatisch eingestellt. ▲◀▶ : Zur manuellen Scharfstellung mithilfe des Berührungssensors. (Beim Zoomen wird die Scharfeinstellung des Motivs nicht aufgehoben, wenn Sie die Scharfeinstellung bei der Teleaufnahme (**T**) einstellen, bevor Sie in den Weitwinkel (**W**) zoomen.)

Manuelle Aufnahme (Fortsetzung)

Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
WB Wird für die Einstellung des Weißabgleichs verwendet, um während der Aufnahme die optimalen Farben für den Lichteinfall in Ihrer Umgebung zu erzielen.	**[AUTO]**: Der Weißabgleich wird automatisch eingestellt. **MWB**: Zur manuellen Einstellung des Weißabgleichs je nach Lichtquelle. 1) Halten Sie ein glattes, weißes Stück Papier so vor das Motiv, dass es den Bildschirm ausfüllt. 2) Berühren Sie die Taste **OK** so lange, bis die Anzeige blinkt und aufhört zu blinken.  **SCHÖNW**: Bei Außenaufnahmen an einem sonnigen Tag. **WOLKIG**: Bei Außenaufnahmen an einem bewölkten Tag. **HALOGEN**: Bei Verwendung einer Videolampe oder ähnlicher Beleuchtung.
VERSCHLUSSGESCHW. Eine hohe Verschlussgeschwindigkeit kann die Bewegung eines sich schnell bewegenden Objekts einfrieren, und eine niedrige Verschlussgeschwindigkeit kann das Objekt verschwimmen lassen und so den Eindruck von Bewegung vermitteln.	**[AUTO]**: Die Verschlussgeschwindigkeit wird automatisch eingestellt. **1/2 bis 1/4000 (Im -Modus)/** **1/2 bis 1/500 (Im -Modus)**: Je kleiner der Wert, desto höher die Verschlussgeschwindigkeit. **HINWEIS** Bei Aufnahmen mit niedriger Verschlussgeschwindigkeit wird die Verwendung des Stativs (☞ S. 20) empfohlen.
BELICHT.-MESSBEREICH Ermöglicht die Anpassung der Helligkeit an dem gewünschten Punkt, wenn die Funktion des Gegenlichtausgleichs nicht ausreicht.	**[GANZER BILDSCHIRM]**: Die Helligkeit wird automatisch für den gesamten Bildschirm eingestellt. **SPOT**: Die Helligkeit wird für den angegebenen Punkt automatisch eingestellt. Außerdem kann die Helligkeit am angegebenen Punkt durch die Auswahl von [LOCK] gesichert werden. Die Anzeige wird eingeblendet. ■ **Abbrechen der Steuerung der Punktbelichtung** Wählen Sie [GANZER BILDSCHIRM] erneut aus, damit die Anzeige ausgeblendet wird.
EFFEKT Sie können Videos oder Standbilder mit speziellen Effekten aufzeichnen.	**[AUS]**: Es wird kein Effekt verwendet. **SEPIA**: Das Bild wird bräunlich eingefärbt, wie bei alten Fotos. **SCHWARZ/WEISS**: Das Bild wird schwarzweiß, wie bei alten Filmen. **KLASS. FILM***: Bei diesem Effekt werden Frames ausgelassen, um den Bildern den Flair eines alten Films zu geben. **STROBOSKOP***: Die Aufnahme sieht aus wie eine Serie aufeinander folgender Schnappschüsse. * Nicht im -Modus verfügbar.
TELE MACRO Objekte können aus einer Entfernung von ca. 50 cm größtmöglich aufgenommen werden.	**[AUS]**: Deaktiviert die Funktion. **EIN**: Aktiviert die Funktion.

Abspielen von Dateien

Video-/Standbildwiedergabe

1 Wählen Sie den Modus (Video) oder (Standbild) durch Verschieben des Modusschalters aus.

2 Drücken Sie die Taste SELECT PLAY/REC, um den Wiedergabemodus auszuwählen.

Daraufhin wird die Indexanzeige für Videos aufgerufen.

3 Wählen Sie die gewünschte Datei aus.

■ **Wiedergabe mit dem Fernsehgerät**
Siehe Seite 33.

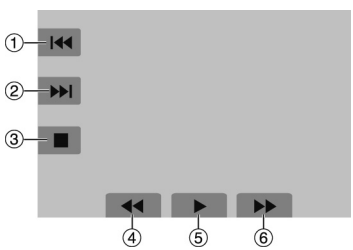
■ **Überprüfen der Dateiinformationen**
Drücken Sie die Taste **INFO** bei angehaltener Wiedergabe. (☞ S. 35)

■ **Einstellen der Lautstärke von Videos**

Verringern der Lautstärke

Erhöhen der Lautstärke

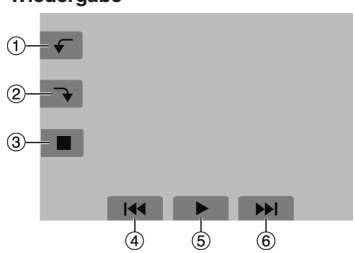
■ **Operationen während der Wiedergabe eines Videos**



① ⏮ : Zurück zur ersten Szene der Datei
② ⏭ : Zur ersten Szene der nächsten Datei
③ ■ : Rückkehr zur Indexanzeige
④ ◀◀ : Rücklauf (während der Wiedergabe)
◀❚ : Wiedergabe Frame für Frame in Rückwärtsrichtung (während der Pause)*
⑤ ▶ : Wiedergabe
❚❚ : Pause
⑥ ▶▶ : Vorlauf (während der Wiedergabe)
❚▶ : Wiedergabe Frame für Frame in Vorwärtsrichtung (während der Pause)*

* Die langsame Wiedergabe beginnt, wenn Sie die Sensortaste unter ◀❚ / ❚▶ eine Weile lang berühren.

■ **Operationen während der Standbild-Wiedergabe**



① ↶ : Drehen um 90 Grad gegen Uhrzeigersinn
◀ : Wiedergabereihenfolge der Diashow in Rückwärtsrichtung ändern
② ↷ : Drehen um 90 Grad im Uhrzeigersinn
▶ : Wiedergabereihenfolge der Diashow in Vorwärtsrichtung ändern
③ ■ : Rückkehr zur Indexanzeige
④ ⏮ : Anzeige der vorherigen Datei
⑤ ▶ : Start/Beendigung der Diashow
⑥ ⏭ : Anzeige der nächsten Datei

Abspielen von Dateien (Fortsetzung)

Dateisuchfunktion

Sie können die Indexanzeige in die Datumsindexanzeige oder Ereignisanzeige ändern und eine Datei nach Aufnahmedatum oder Ereignis suchen.

Datumsindexanzeige

Sie können die gewünschte Datei nach Aufnahmedatum suchen.

Vorbereitung:
- Wählen Sie durch Verschieben des Modusschalters den Modus oder aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Wiedergabemodus auszuwählen.

1 Wählen Sie aus.

2 Wählen Sie das Aufnahmedatum aus.

3 Wählen Sie die Datei aus, die Sie wiedergeben möchten.

■ **Rückkehr zur Indexanzeige**
Wählen Sie aus.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE] aus.

Ereignisanzeige

Sie können die gewünschte Datei nach dem Ereignis suchen, unter dem Sie die Datei bei der Aufnahme gespeichert haben. (☞ S. 24) Nach der ereignisbezogenen Suche können Sie nach Aufnahmedatum suchen, um die Suche weiter einzuschränken.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den Modus durch Verschieben des Modusschalters aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Wiedergabemodus auszuwählen.

1 Wählen Sie aus.

2 Wählen Sie das Ereignis aus.

3 Wählen Sie das Aufnahmedatum aus.
Wählen Sie zur Anzeige aller Dateien [ALLE SZENEN] aus.

4 Wählen Sie die Datei aus, die Sie wiedergeben möchten.

■ **Rückkehr zur Indexanzeige**
Wählen Sie aus.

■ **Ändern der Ereignisregistrierung einer Datei**
Siehe Seite 36.

Wiedergabe von MPG-Dateien

MPG-Dateien werden im Ordner EXTMOV gespeichert.
Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die MPG-Dateien im Ordner EXTMOV abzuspielen.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den Modus durch Verschieben des Modusschalters aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Wiedergabemodus auszuwählen.

1 Berühren Sie die Taste MENU.

2 Wählen Sie [MPEG-DATEI WIEDERG.] aus.

3 Wählen Sie die Datei aus, die Sie wiedergeben möchten.

■ **Rückkehr zum normalen Wiedergabemodus für Dateien**
Wählen Sie ⮌ aus.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE] aus.

HINWEISE
- Wenn Verwaltungsinformationen beschädigt sind, wird im Ordner EXTMOV eine MOD-Datei erstellt.
- Abhängig vom Zustand der beschädigten Datei, kann diese möglicherweise gar nicht oder nicht korrekt wiedergegeben werden.

Abspielen von Dateien (Fortsetzung)

Wiedergabe mit speziellen Effekten

Fader- und Wischeffekt
Fügt am Anfang und Ende der Videos Effekte ein. Für Standbilder können diese Effekte nicht festgelegt werden.
Wiedergabeeffekte
Fügt Effekte hinzu, die beispielsweise die Farbtöne von Bildern ändern.

Vorbereitung:
- Wählen Sie durch Verschieben des Modusschalters den Modus 🎥 oder 📷 aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Wiedergabemodus auszuwählen.

Die folgenden Bildschirmabbildungen zeigen Beispiele, bei denen die Einstellung [EFFEKT] auf [SEPIA] gestellt ist.

1 Berühren Sie die Taste MENU.

2 Wählen Sie [WIPE/FADER] (nur im Modus 🎥) oder [EFFEKT] aus.

3 Wählen Sie einen gewünschten Effekt aus.
In der rechten Spalte finden Sie detaillierte Informationen zu den einzelnen Effekten.

4 Wählen Sie die Datei aus, die Sie wiedergeben möchten.

■ **So schalten Sie den Effekt aus**
Wählen Sie [AUS] in Schritt **3** aus.

■ **Optionen für die Einstellung WIPE/ FADER**
- **FADER-WHITE:**
  Ein- und Ausblenden mit weißem Bildschirm.
- **FADER-BLACK:**
  Ein- und Ausblenden mit schwarzem Bildschirm.
- **FADER-B.W:**
  Einblenden von Schwarzweiß auf Farbe oder Ausblenden von Farbe auf Schwarzweiß.
- **WIPE-CORNER:**
  Einblenden auf schwarzem Bildschirm von oben rechts nach unten links oder Ausblenden von unten links nach oben rechts.
- **WIPE-WINDOW:**
  Die Szene beginnt in der Mitte eines schwarzen Bildschirms und wird in Richtung der Ecken eingeblendet oder wird von den Ecken her in Richtung Mitte ausgeblendet.
- **WIPE-SLIDE:**
  Einblenden von rechts nach links oder Ausblenden von links nach rechts.
- **WIPE-DOOR:**
  Beim Einblenden wird der schwarze Bildschirm nach links und rechts geöffnet und gibt so die Szene frei, beim Ausblenden wird die Szene von links und rechts zur Mitte hin geschlossen.
- **WIPE-SCROLL:**
  Die Szene wird auf schwarzem Bildschirm von unten nach oben eingeblendet oder von oben nach unten ausgeblendet.
- **WIPE-SHUTTER:**
  Die Szene beginnt in der Mitte eines schwarzen Bildschirms und wird nach oben und unten eingeblendet oder zur Mitte hin ausgeblendet.

HINWEIS

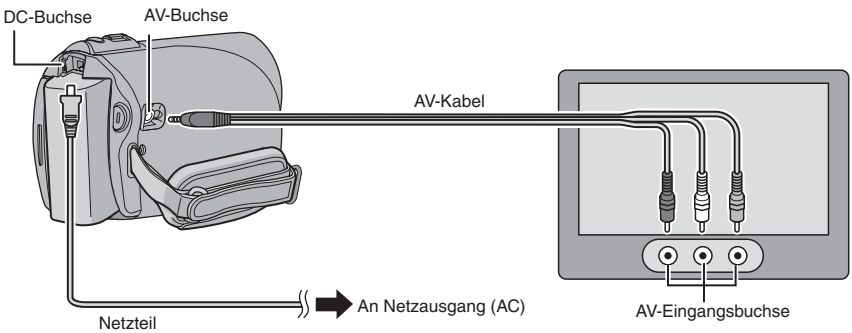
Bei der Ein- oder Ausblendung der Anzeige wird der Ton ebenfalls ein- oder ausgeblendet.

■ **Optionen für die Einstellung EFFEKT**
- **SEPIA:**
  Das Bild wird bräunlich eingefärbt, wie bei einem alten Foto.
- **SCHWARZ/WEISS:**
  Das Bild wird schwarzweiß, wie bei alten Filmen.
- **KLASS. FILM*:**
  Durch das Überspringen von Frames erhält die Aufnahme die Atmosphäre eines alten Spielfilms.
- **STROBOSKOP*:**
  Die Aufnahme sieht aus wie eine Serie aufeinander folgender Schnappschüsse.

* Nicht im 📷-Modus verfügbar.

Bildanzeige auf dem Fernsehgerät

Vorbereitung:
Schalten Sie alle Geräte aus.



HINWEIS

Dieser Camcorder ist für den Anschluss an Farbfernsehgeräte mit der Farbnorm PAL geeignet. Er kann nicht in Verbindung mit einem Fernsehgerät einer anderen Farbnorm verwendet werden.

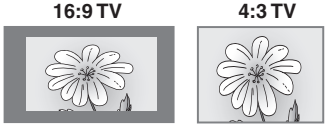
1 Schalten Sie Camcorder und Fernseher ein.

2 Stellen Sie am Fernsehgerät den zugehörigen VIDEO-Modus ein.

3 (Ausschließlich wenn Sie den Camcorder an einem VCR/DVD-Aufnahmegerät anschließen.)
Schalten Sie den Videorecorder/DVD-Recorder ein, und stellen Sie am Videorecorder/DVD-Recorder den zugehörigen AUX-Eingang ein.

4 Starten Sie die Wiedergabe auf dem Camcorder. (☞ S. 29)

16:9 TV **4:3 TV**



■ **Wenn das Seitenverhältnis des Bildes wie rechts dargestellt nicht korrekt ist**
Ändern Sie die Einstellungen unter [TV-TYP AUSWÄHLEN]. (☞ S. 67)

■ **Um die Bildschirmanzeigen des Camcorders auf dem Fernseher wiederzugeben.**
Stellen Sie [ANZEIGE AUF TV-GERÄT] auf [EIN]. (☞ S. 67)

Dateiverwaltung

VORSICHT

In keinem Fall die SD-Karte entfernen oder andere Bedienungen (wie das Gerät ausschalten) ausführen, wenn auf Dateien zugegriffen wird. Sorgen Sie auch dafür das Netzteil zu benutzen, da Daten auf den SD-Karten beschädigt werden könnten, wenn während des Betriebes der Akku schwach wird. Wenn die Daten beschädigt wurden, müssen Sie die SD-Karte formatieren. (☞ S. 67)

Löschen/Schützen von Dateien

- Geschützte Dateien können nicht gelöscht werden. Um sie löschen zu können, müssen Sie zunächst den Schutz aufheben.
- Einmal gelöschte Dateien können nicht wiederhergestellt werden. Überprüfen Sie die Dateien, bevor Sie sie löschen.

Vorbereitung:

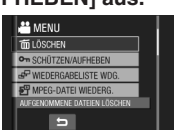
- Wählen Sie durch Verschieben des Modusschalters den Modus 🎥 oder 📷 aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Wiedergabemodus auszuwählen.

Die folgenden Bildschirmabbildungen sind Beispielanzeigen für die Ausführung des Vorgangs [LÖSCHEN].

1 Berühren Sie die Taste MENU.

Durch die Auswahl von 🗑 können Sie direkt zum Löschmenü springen.

2 Wählen Sie [LÖSCHEN] oder [SCHÜTZEN/AUFHEBEN] aus.



Löschen/Schützen der derzeit angezeigten Datei

Nach Ausführung der Schritte 1-2

3 Wählen Sie [AKTUELL] aus.

4 Sobald [LÖSCHEN?] oder. [SCHÜTZEN?] angezeigt wird, wählen Sie [JA] aus.

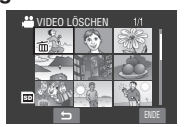
Sie können sich für die vorherige oder nächste Datei entscheiden, indem Sie ⬅ oder ➡ auswählen.

Löschen/Schützen von Dateien

Nach Ausführung der Schritte 1-2

3 Wählen Sie [DATEIAUSWAHL] aus.

4 Wählen Sie die gewünschte Datei aus.

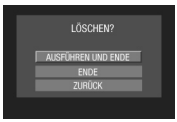


- Daraufhin wird das Zeichen 🗑 (Löschvorgang) oder 🔑 (Schutz) auf der Datei angezeigt. Um weitere Dateien auszuwählen, wiederholen Sie diesen Vorgang.
- Wenn Sie den Zoomhebel in Richtung **T** schieben, wird der Vorschaubildschirm angezeigt. Durch Schieben des Zoomhebels in Richtung **W** gelangen Sie wieder zur Indexanzeige zurück.

5 Wählen Sie [ENDE] aus.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

6 Wählen Sie [AUSFÜHREN UND ENDE] (beim Vorgang [LÖSCHEN]) bzw. [JA] (beim Vorgang [SCHUTZ]) aus.



Löschen/Schützen aller Dateien

Nach Ausführung der Schritte 1-2 (☞ S. 34)

3 Wählen Sie [ALLES LÖSCHEN] oder [A.SCHÜTZEN] aus.

4 Sobald [ALLE LÖSCHEN?] oder [ALLE SCHÜTZEN?] angezeigt wird, wählen Sie [JA] aus.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE] aus.

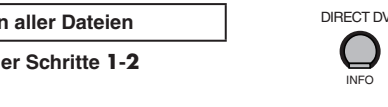
■ **Aufheben des Schutzes**
Wählen Sie die geschützte Datei in Schritt **4** aus („Löschen/Schützen von Dateien“ ☞ S. 34).

■ **So heben Sie den Schutz aller Dateien auf**
1) **Wählen Sie in Schritt 3** die Option [A.AUFHEBEN] aus.
2) **Wählen Sie [JA] aus.**

Anzeigen von Dateiinformationen

Vorbereitung:
- Im 🎥-Modus: Halten Sie die Wiedergabe an. Wählen Sie alternativ dazu die Datei auf der Indexanzeige aus.
- Im 📷-Modus: Rufen Sie das Standbild auf. Wählen Sie alternativ dazu die Datei auf der Indexanzeige aus.

Drücken Sie die Taste INFO.



- **DATEI:**
  Dateiname
- **ORDNER:**
  Ordnername
- **DATUM/ZEIT:**
  Datum und Zeit der Aufnahme
- **WIED.DAUER (für Videodateien):**
  Wiedergabezeit (Länge der Datei)
- **GRÖSSE (für Standbilder):**
  Bildgröße
- **QUALITÄT:**
  Bildqualität (☞ S. 64)
- **SCHUTZ:**
  Status des Dateischutzes (☞ S. 34)

■ **So schalten Sie die Anzeige der Dateiinformationen aus**
Drücken Sie die Taste **INFO** erneut.

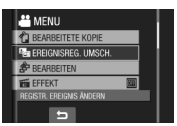
Dateiverwaltung (Fortsetzung)

Ändern der Ereignisregistrierung von Videodateien nach der Aufnahme

Vorbereitung:
- Wählen Sie den Modus durch Verschieben des Modusschalters aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Wiedergabemodus auszuwählen.

1 Berühren Sie die Taste MENU.

2 Wählen Sie [EREIGNISREG. UMSCH.] aus.



Ändern des Ereignisses der gerade angezeigten Datei

3 Wählen Sie [AKTUELL] aus.

4 Wählen Sie die Datei aus, die registriert werden soll.

Sie können sich für die vorherige oder nächste Datei entscheiden, indem Sie ⬅ oder ➡ auswählen.

Ändern des Ereignisses der ausgewählten Dateien

Nach Ausführung der Schritte 1-2

3 Wählen Sie [DATEIAUSWAHL] aus.

4 Wählen Sie die Datei aus, die registriert werden soll.

- Wenn Sie eine Datei auswählen, ändert sich die Farbe des Cursors. Bewegen Sie den Cursor zur Auswahl weiterer Dateien nach vorne. Die Dateien können nur nacheinander ausgewählt werden.
- Wenn Sie den Zoomhebel in Richtung **T** schieben, wird der Vorschaubildschirm angezeigt. Durch Schieben des Zoomhebels in Richtung **W** gelangen Sie wieder zur Indexanzeige zurück.

5 Wählen Sie ein neues Ereignis aus, unter dem die Datei registriert werden soll.
- Zur Auswahl einer anderen Zieladresse müssen Sie [SORT.] auswählen.
- Wenn Sie die Ereignisregistrierung abbrechen möchten, wählen Sie [ABBR.] aus.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE] aus.

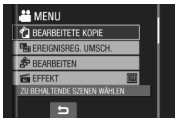
Teilweises Löschen (BEARBEITETE KOPIE)

Sie können das ausgewählte Video in zwei Teile teilen und eine Kopie des gewünschten Abschnitts als neue Videodatei erstellen.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den Modus durch Verschieben des Modusschalters aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Wiedergabemodus auszuwählen.

1 Berühren Sie die Taste MENU.

2 Wählen Sie [BEARBEITETE KOPIE] aus.



3 Wählen Sie die gewünschte Datei aus.

Die Wiedergabe beginnt.

4 Legen Sie die Stelle fest, an der Sie die Datei teilen möchten.

5 Wählen Sie die Datei aus, die kopiert werden soll.

- **[1. ABSCHNITT KOP.]:** Der Abschnitt vor dem Teilungspunkt wird kopiert.
- **[2. ABSCHNITT KOP.]:** Der Abschnitt nach dem Teilungspunkt wird kopiert.

Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, wird die kopierte Datei der Indexanzeige hinzugefügt.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE] aus.

HINWEIS

Bei der Wiedergabe der kopierten Datei wird das Aufnahmedatum der Originaldatei angezeigt. Zwischenzeitlich wird in der Anzeige mit den Dateiinformationen das Datum angezeigt, an dem der Kopiervorgang erfolgt ist. (☞ S. 35)

Wiedergabelisten

Hierbei handelt es sich um eine Liste, mit deren Hilfe aufgenommene Videos nach Ihren Wünschen angeordnet werden können.

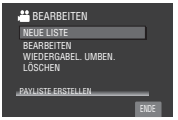
Vorbereitung:
- Wählen Sie den Modus durch Verschieben des Modusschalters aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Wiedergabemodus auszuwählen.

Erstellen von Wiedergabelisten

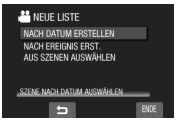
1 Berühren Sie die Taste MENU.

2 Wählen Sie [BEARBEITEN] aus.

3 Wählen Sie [NEUE LISTE] aus.



4 Wählen Sie einen Eintrag aus, und zeigen Sie die Dateien an.
- **[NACH DATUM ERSTELLEN]:** Alle Dateien auf dem Medium werden nach ihrem Aufnahmedatum geordnet angezeigt.
- **[NACH EREIGNIS ERST.]:** Suchen Sie ein Ereignis, und zeigen Sie die entsprechenden Dateien an, die nach dem Aufnahmedatum aufgelistet werden.
- **[AUS SZENEN AUSWÄHLEN]:** Alle Dateien werden einzeln angezeigt.



5 Wählen Sie die Datei aus, die der Wiedergabeliste hinzugefügt werden soll.

- Wählen Sie zur Vorschau von Szenen die Datei und anschließend [PRÜFEN] aus. Wenn die Indexanzeige der einzelnen Szenen angezeigt wird, wählen Sie die Datei aus, und berühren Sie dann die Taste **OK**.
- Wählen Sie ⮌ aus, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren.

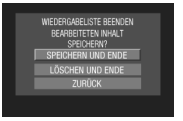
6 Wählen Sie die Einfügeposition aus.

Um weitere Dateien hinzuzufügen, wiederholen Sie die Schritte **5** und **6**.

7 Wählen Sie ➡ und anschließend [SPEICH] aus.

Wählen Sie zum Löschen einer registrierten Szene die registrierte Datei und anschließend [ABBR.] aus.

8 Wählen Sie [SPEICHERN UND ENDE] aus.



■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE] aus.

HINWEISE
- Sie können bis zu 99 Wiedergabelisten erstellen.
- Jede Wiedergabeliste kann aus bis zu 99 Szenen bestehen.
- Wenn Sie Originaldateien löschen, werden die entsprechenden Dateien auch aus der Wiedergabeliste gelöscht.

Abspielen von Wiedergabelisten

1 **Berühren Sie die Taste MENU.**

2 **Wählen Sie [WIEDERGABELISTE WDG.] aus.**

3 **Wählen Sie die Wiedergabeliste aus, die Sie wiedergeben möchten.**

■ **Beenden der Wiedergabe**
Wählen Sie ■ aus.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE] aus.

■ **Wiedergabe ab der gewünschten Szene**
1) Wählen Sie in Schritt **3** die Option [PRÜFEN] aus. (Daraufhin wird die Indexanzeige für die Wiedergabeliste aufgerufen.)
2) Wählen Sie die gewünschte Szene aus.

■ **Überspielen von Wiedergabelisten mit Hilfe eines Videorecorders/ DVD-Recorders (☞ S. 48)**
Spielen Sie Wiedergabelisten mit den folgenden Operationen ab.
1) Wählen Sie nach der Ausführung der oben angezeigten Schritte **1**-**2** die Option [DUB] aus.
2) Wählen Sie [JA] aus.

HINWEIS

Bei der ersten und letzten Szene wird 5 Sekunden lang ein schwarzer Bildschirm angezeigt.

Wiedergabelisten (Fortsetzung)

Sonstige Operationen der Wiedergabelisten

In einer erstellten Wiedergabeliste können weitere Bearbeitungsvorgänge ausgeführt werden, und Sie können Dateien löschen.

Vorbereitung:
Führen Sie die Schritte **1**-**2** aus. (☞ S. 38)

Hinzufügen/Löschen von Dateien in Wiedergabelisten

3 Wählen Sie [BEARBEITEN] aus.

4 Wählen Sie die Wiedergabeliste aus, die Sie bearbeiten möchten.
Wenn Sie Dateien hinzufügen oder löschen möchten, führen Sie die Schritte **5** bis **8** unter „Erstellen von Wiedergabelisten“ aus. (☞ S. 38)

Ändern der Namen von Wiedergabelisten

3 Wählen Sie [WIEDERGABEL. UMBEN] aus.

4 Wählen Sie die gewünschte Wiedergabeliste aus.

5 Wählen Sie den gewünschten Buchstaben aus.
- Wiederholen Sie diese Schritte, um den Namen zu vervollständigen.
- Sie können die Art der Zeichen (Groß- und Kleinbuchstaben und Symbole) durch Auswahl von [A/a/@] ändern.
- Setzen Sie zur Korrektur eines Buchstabens den Cursor auf den Buchstaben, indem Sie Ihren Finger nach oben und unten führen, und wählen Sie anschließend [CLE] aus.

6 Wählen Sie [ENDE].

7 Sobald [ENDE?] angezeigt wird, wählen Sie [SPEICHERN UND ENDE] aus.

Löschen von Wiedergabelisten

3 Wählen Sie [LÖSCHEN] aus.

4 Wählen Sie die Wiedergabeliste aus, die Sie löschen möchten.
Um alle Wiedergabelisten auf einmal zu löschen, wählen Sie [ALLES LÖSCHEN] aus.

5 Sobald [WIEDERGABELISTE LÖSCHEN?] angezeigt wird, wählen Sie [JA] aus.

Druckeinstellung

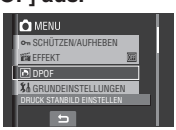
DPOF-Druckeinstellung

Der Camcorder ist kompatibel mit DPOF (Digital Print Order Format). Auf diesem Camcorder können Sie einstellen, welche Bilder Sie drucken möchten und die Anzahl der Ausdrucke. Diese Eigenschaft ist wichtig, wenn Sie mit einem DPOF-kompatiblen Drucker drucken oder wenn Sie die SD-Karte zu einem Fotolabor bringen.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den Modus durch Verschieben des Modusschalters aus.
- Drücken Sie die Taste **SELECT PLAY/REC**, um den Wiedergabemodus auszuwählen.

1 Berühren Sie die Taste MENU.

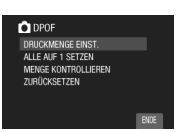
2 Wählen Sie [DPOF] aus.



Einzelne Festlegung von Dateien

Nach Ausführung der Schritte 1-2

3 Wählen Sie [DRUCKMENGE EINST.] aus.



4 Wählen Sie die gewünschte Datei aus.

Wenn Sie den Zoomhebel in Richtung **T** schieben und halten, wird der Vorschaubildschirm des Standbildes angezeigt.

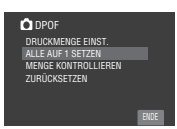
5 Wählen Sie die Anzahl der Druckexemplare aus. (max. 15 Exemplare)
- Um Druckinformationen für andere Bilder festzulegen, wiederholen Sie die Schritte **4** und **5**. (Sie können bis zu 999 Dateien einrichten.)

● **Stornierung der Auswahl**
Setzen Sie in Schritt **5** die Anzahl der Kopien auf „00“.

Festlegen aller Dateien in einem Schritt (ein Druck pro Datei)

Nach Ausführung der Schritte 1-2 (☞ linke Spalte)

3 Wählen Sie [ALLE AUF 1 SETZEN] aus.



4 Sobald [ALLE AUF 1 SETZEN?] angezeigt wird, wählen Sie [JA] aus.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE] aus.

■ **Bestätigen der DPOF-Einstellungen**
Wählen Sie in Schritt **3** die Option [MENGE KONTROLLIEREN] aus.
- **Ändern Sie, falls erforderlich, die Anzahl** der Druckexemplare für die gewünschte Datei mit den Schritten **4** und **5** („Einzelne Festlegung von Dateien“, ☞ linke Spalte)

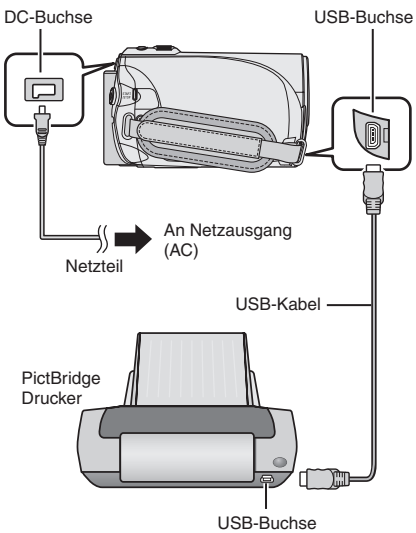
■ **Zurücksetzen der DPOF-Einstellungen**
1) **Wählen Sie in Schritt 3** die Option [ZURÜCKSETZEN] aus.
2) **Sobald [ZURÜCKSETZEN?] angezeigt** wird, wählen Sie [JA] aus.

Druckeinstellung (Fortsetzung)

Direktdruck mit PictBridge-Drucker

Wenn Ihr Drucker mit PictBridge kompatibel ist, können Fotos durch Anschluß des Camcorders mit einem USB Kabel direkt gedruckt werden. (☞ S. 41)

Vorbereitung:
Schließen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder auszuschalten.



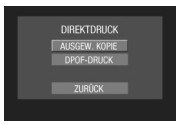
1 Öffnen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder einzuschalten.

2 Wählen Sie [DIREKTDRUCK] aus.

So drucken Sie ein ausgewähltes Standbild

Nach Ausführung der Schritte 1-2 (☞ linke Spalte)

3 Wählen Sie [AUSGEW. KOPIE] aus.



4 Wählen Sie das gewünschte Bild aus.

5 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

- **[ANZAHL KOPIEN]:**
  Die Anzahl der Kopien kann von 1 bis 99 festgelegt werden.
- **[DATUM]:**
  Legen Sie fest, ob Datum und Uhrzeit gedruckt werden sollen.

6 Wählen Sie [PRINT] aus.

■ **So halten Sie einen Druckvorgang nach dessen Start an**

1) Wählen Sie [ABBERECHEN] aus.
2) Sobald [DRUCKVORGANG ABBRECHEN?] angezeigt wird, wählen Sie [JA] aus.

So drucken Sie mit den DPOF-Einstellungen

Wenn Ihr Drucker mit DPOF kompatibel ist, können Sie die DPOF-Einstellungen verwenden. (☞ S. 41)

Nach Ausführung der Schritte 1-2 (☞ S. 42)

3 Wählen Sie [DPOF-DRUCK] aus.

4 Wählen Sie [PRINT] aus.

■ **So halten Sie einen bereits angelaufenen Druckvorgang an**
1) Wählen Sie [ABBRECHEN] aus.
2) Sobald [DRUCKVORGANG ABBRECHEN?] angezeigt wird, wählen Sie [JA] aus.

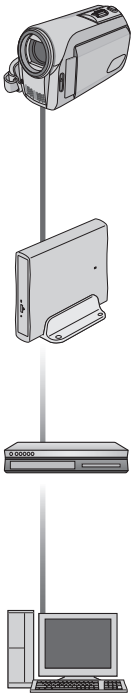
■ **So bestätigen Sie die DPOF-Einstellungen**
Wählen Sie in Schritt **4** die Option [EINST. PRÜFEN] aus. Wählen Sie ⮌ aus, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren.

HINWEISE

- Wenn der Drucker nicht erkannt wird, entfernen Sie das USB-Kabel, und schließen Sie es dann wieder an.
- Während der Ausführung des Direktdrucks können Sie nicht zur vorherigen Anzeige zurückkehren. Wenn Sie den Prozess wiederholen möchten, müssen Sie das USB-Kabel entfernen, den Camcorder ausschalten, und den Prozess wieder vom Anfang an starten.

Kopieren von Dateien

Arten des Kopierens und anschließbare Geräte



DVD-Brenner (CU-VD3)
Sie können Videodateien, die Sie auf diesen Camcorder aufgenommen haben, auf DVD kopieren. (☞ rechte Spalte)

Videorecorder/DVD-Recorder
Sie können Videodateien, die Sie auf diesen Camcorder aufgenommen haben, auf DVD überspielen. (☞ S. 48)

PC
Sie können Videos/Fotos von diesem Camcorder auf Ihren PC kopieren. (☞ S. 49 bis 61)

Der Gebrauch eines DVD-Brenners, um Dateien vom Camcorder zu kopieren

Unterstützte Disks: DVD-R, DVD-RW mit 12 cm

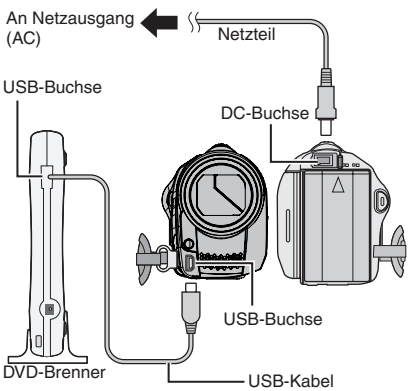
- Bei DVD-R-Disks können nur unbeschriebene DVD-R-Disks verwendet werden. Bei DVD-RW-Disks können auch bereits verwendete DVD-RW-Disks benutzt werden; diese müssen vor der Aufnahme jedoch formatiert werden. Durch das Formatieren einer Disk wird der gesamte Inhalt gelöscht, der bis zu diesem Zeitpunkt auf der Disk aufgenommen wurde.
- Dual-Layer-Disks können nicht verwendet werden.

Der Gebrauch eines DVD-Brenners, um Dateien vom Camcorder zu Kopieren

Die Disk wird automatisch finalisiert, damit sie auch auf anderen Geräten abgespielt werden kann. Nach der Finalisierung ist die Disk schreibgeschützt, ihr können also keine weiteren Dateien hinzugefügt werden.

Anschluss an einen DVD-Brenner

Vorbereitung:
Schließen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder auszuschalten.



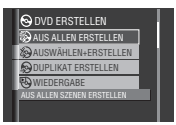
HINWEISE

- Lesen Sie die Anweisungen zum optionalen DVD-Brenner, wenn Sie diesen verwenden.
- Verwenden Sie das mit dem DVD-Brenner gelieferte USB-Kabel.
- Es wird empfohlen, zur Stromversorgung das Netzteil anstelle des Akkus zu verwenden.

Erstellen einer Sicherungskopie aller Dateien

Vorbereitung:
- Schließen Sie den Camcorder am DVD-Brenner an. (☞ S. 44)
- Wählen Sie durch Verschieben des Modusschalters den Modus 🎥 aus.

1 Wählen Sie [AUS ALLEN ERSTELLEN] aus.



2 Wählen Sie das gewünschte Menü aus.
- **[ALLE SZENEN]:**
  Alle Dateien auf dem Aufnahmemedium werden kopiert.
- **[NICHT GESP. SZENEN]:**
  Dateien, die noch nie auf eine DVD-Disk kopiert wurden, werden automatisch ausgewählt und kopiert.

3 Wählen Sie das gewünschte Menü aus.
- Die Dateien werden auf die Disk kopiert. Sobald [BEENDET] angezeigt wird, berühren Sie die Taste **OK**.
- Wenn [BEENDET. DISK WECHSELN] angezeigt wird, wechseln Sie die Disk. Die übrigen Dateien werden auf die zweite Disk kopiert.
- Wenn Sie den Kopiervorgang abbrechen möchten, wählen Sie [ABBRECHEN] aus.

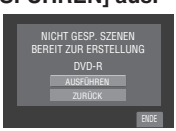
Kopieren von Videodateien, die noch nie kopiert wurden

Dateien, die noch nie auf DVD-Disks kopiert wurden, werden automatisch ausgewählt und kopiert.

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder einzuschalten.

2 Drücken Sie die DIRECT DVD-Taste.

3 Wählen Sie [AUSFÜHREN] aus.



- Die Erstellung der DVD-Disk beginnt. Wenn [BEENDET] angezeigt wird, berühren Sie die Taste **OK**.
- Wenn [BEENDET. DISK WECHSELN] angezeigt wird, wechseln Sie die Disk. Die Erstellung der DVD-Disk beginnt.
- Wenn Sie die DVD-Erstellung abbrechen möchten, wählen Sie [ABBRECHEN] aus.

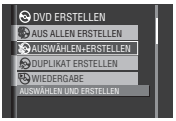
■ **Verlassen der Anzeige**
1) Wählen Sie [ENDE] aus.
2) Sobald [ENDE?] angezeigt wird, wählen Sie [JA] aus.

Kopieren von Dateien (Fortsetzung)

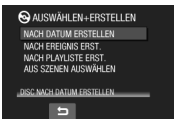
Auswählen von Dateien für eine Sicherungskopie

Vorbereitung:
- Schließen Sie den Camcorder am DVD-Brenner an. (☞ S. 44)
- Wählen Sie durch Verschieben des Modusschalters den Modus 🎥 aus.

1 Wählen Sie [AUSWÄHLEN+ERSTELLEN] aus.



2 Wählen Sie das gewünschte Menü aus.



- **[NACH DATUM ERSTELLEN]:**
  Die Dateien sind nach ihrem Aufzeichnungsdatum sortiert. Die relevanten Dateien werden in einer Liste angezeigt. Wählen Sie das Aufnahmedatum aus, und berühren Sie die Taste **OK**.
- **[NACH EREIGNIS ERST.]:**
  Die Dateien werden nach Ereignissen sortiert. Die relevanten Dateien werden in einer Liste angezeigt.
  Wählen Sie das Ereignis aus, und berühren Sie die Taste **OK**.
- **[NACH PLAYLISTE ERST.]:**
  Die Dateien werden nach der Wiedergabeliste sortiert. Die ausgewählten Wiedergabelisten werden in einer Liste angezeigt.
  1) Wählen Sie die gewünschte Liste aus, und berühren Sie die Taste **OK**.
  2) Wählen Sie den Einfügepunkt und anschließend ➡ aus. Um andere Wiedergabelisten auszuwählen, wiederholen Sie die Schritte 1) - 2).
  3) Wählen Sie [SPEICH].
- **[AUS SZENEN AUSWÄHLEN]:**
  Die Dateien werden einzeln ausgewählt.
  1) Wählen Sie die gewünschte Datei aus, und berühren Sie die Taste **OK**.
  2) Wählen Sie den Einfügepunkt und anschließend ➡ aus. Um andere Dateien auszuwählen, wiederholen Sie die Schritte 1) - 2).
  3) Wählen Sie [SPEICH].

3 Wählen Sie die gewünschte Disk-Nummer aus.
- Bei der Auswahl von [ALLE] werden alle Disks in der Liste erstellt.
- Wählen Sie für die Vorschau von Szenen [PRÜFEN] aus. Wenn die Indexanzeige der einzelnen Szenen angezeigt wird, wählen Sie die Datei aus, und berühren Sie dann die Taste **OK**.
  Wählen Sie ⮌ aus, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren.
- ⓥ Markierung, die angibt, dass die Disk bereits erstellt wurde.

4 Wählen Sie [AUSFÜHREN] aus.
- Die Erstellung der Disk beginnt. Wenn [BEENDET] angezeigt wird, berühren Sie die Taste **OK**.
- Wenn [BEENDET. DISK WECHSELN] angezeigt wird, wechseln Sie die Disk. Die Erstellung der zweiten Disk beginnt.
- Wenn Sie die Erstellung der Disk abbrechen möchten, wählen Sie [ABBRECHEN] aus.

■ **Verlassen der Anzeige**
1) Wählen Sie [ENDE.] aus.
2) Sobald [ENDE?] angezeigt wird, wählen Sie [JA] aus.

HINWEIS

Bei der Ausführung von [NACH PLAYLISTE ERST.] wird für Datum/Uhrzeit in der Anzeige der Dateiinformationen das Datum angezeigt, an dem die Datei kopiert wurde, nicht das tatsächliche Aufnahmedatum.

■ **Duplizieren einer Disk**
Das Datum der letzten Erstellung wird angezeigt. (Bis zu 20 Dateien)
1) Wählen Sie in Schritt **1** (☞ linke Spalte) die Option [DUPLIKAT ERSTELLEN] aus.
2) Wählen Sie das Datum aus, berühren Sie die Taste **OK**, und fahren Sie dann mit Schritt **4** fort.

■ **Überprüfung, ob die DVD-Disk ordnungsgemäß erstellt wurde**
Wählen Sie in Schritt **1** (☞ linke Spalte) die Option [WIEDERGABE] aus, und berühren Sie die Taste **OK**.

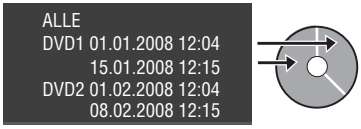
■ **Um die hergestellte Disk mit dem Camcorder abzuspielen.**

1) Schließen Sie den Camcorder am DVD-Brenner an. (☞ S. 44)
2) Um die Disk im Fernseher zu sehen, muss der Camcorder am Fernseher angeschlossen werden. (☞ S. 33)
3) Schalten Sie den Camcorder ein.
4) Wählen Sie [WIEDERGABE] aus.
5) Wählen Sie den gewünschten Ordner aus.
6) Wählen Sie das Erstellungsdatum für die Disk aus.
7) Wählen Sie die gewünschte Datei aus. Wählen Sie ⮌ aus, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren.

■ **Disk-Nummer**

Die Disk-Nummer zeigt die Anzahl der DVD-Disks an, die erstellt werden können. Der Überspielungsbereich der einzelnen Disks wird automatisch zugeordnet. Dabei wird vorausgesetzt, dass alle Dateien ab der ersten Datei in der Liste überspielt werden sollen. Dieser Überspielungsbereich kann nicht geändert werden.

Beispiel: „DVD1“ kann zwei Dateien enthalten, „01.01.2008“ und „15.01.2008“.



■ **Titel und Kapitel der erstellten DVD**

Auf der erstellten DVD wird jedes Aufnahmedatum zu einem Titel, und jede Datei, die an demselben Tag aufgenommen wird, wird zu einem Kapitel innerhalb des Titels.

10. 01. 2008: Datei 1 und 2 wurden aufgenommen.

	Datei 1		Datei 2	

11. 01. 2008: Datei 3 und 4 wurden aufgenommen.

	Datei 3		Datei 4	

Erstellen Sie eine DVD

Titel

10. 01. 2008		11. 01. 2008	
Datei 1	Datei 2	Datei 3	Datei 4
1	**2**	**3**	**4**

Kapitel

■ **Menü für Wiedergabe der Disk**

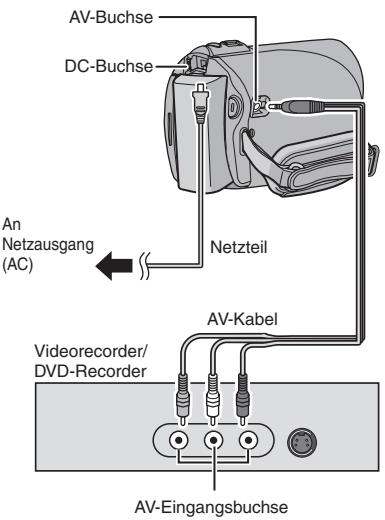
Wenn Sie die erstellte DVD-Disk auf einem DVD-Player oder anderen Geräten wiedergeben, wird das folgende Hauptmenü angezeigt.

① Titel der Disk: Erstellungsdatum der Disk
② Disk-Nummer (☞ linke Spalte)
③ Titel-Piktogramm: Erste Szene des Titels
④ Titelname: Aufnahmedatum/ Wiedergabelistenname

Kopieren von Dateien (Fortsetzung)

Der Gebrauch eines VCR/DVD-Aufnahmegerätes, um Dateien vom Camcorder zu synchronisieren

Vorbereitung:
Schalten Sie alle Geräte aus.



1 Stellen Sie den Videorecorder/ DVD-Recorder auf den zugehörigen AUX-Eingabemodus.

2 Starten Sie die Wiedergabe auf dem Camcorder.

- Wiedergabe von Videos (☞ S. 29)
- Wiedergabe von Wiedergabelisten („Überspielen von Wiedergabelisten mit Hilfe eines Videorecorders/DVD-Recorders“ ☞ S. 39)

3 An dem Punkt, an dem der Überspielvorgang beginnen soll, starten Sie die Aufnahme auf dem Videorecorder/DVD-Recorder.

Siehe Bedienungsanleitung des Videorecorders/DVD-Recorders.

■ **Beenden des Überspielvorgangs**
Beenden Sie die Aufnahme auf dem Videorecorder/DVD-Recorder, und drücken Sie dann erneut die Taste **START/STOP**.

HINWEIS

Wenn Sie nur die Datumsinformatonen unter den Anzeigeoptionen aufzeichnen möchten, stellen Sie [ANZEIGE AUF TV-GERÄT] auf [EIN], und berühren Sie die Taste **OK**, bis die Angabe für Datum/Uhrzeit angezeigt wird. (☞ S. 67)

Dateisicherung auf einem Windows®-PC

Installieren Sie die Software, die mit Ihrem Camcorder mitgeliefert wurde, auf Ihren PC. Sie konnen Dateien auf dem PC und auch Disks erstellen.
Selbst wenn Sie die Software nicht installieren, können Sie dennoch die Dateien auf dem PC sichern. (☞ S. 53)

Systemanforderungen

Betriebssystem:
Eines der folgenden Betriebssysteme sollte bereits installiert sein (32-Bit-Version):
Windows® XP Home Edition (SP2), Windows® XP Professional (SP2), Windows Vista® Home Basic, Windows Vista® Home Premium

CPU:
Intel® Pentium® 4, mindestens 1,6 GHz (mindestens 2,2 GHz empfohlen)
Intel® Pentium® M, mindestens 1,4 GHz
Intel® Core™ Duo, mindestens 1,5 GHz

RAM:
[XP] Mindestens 256 MB (Zum Erstellen eines DVD-Videos mit PowerCinema (☞ S. 57), 1 GB oder mehr)
[Vista] Mindestens 1 GB (2 GB oder mehr empfohlen)

Freier Festplattenspeicher:
Mindestens 120 MB für die Installation
Zum Erstellen eines DVD-Videos mindestens 10 GB empfohlen

USB-Anschluss:
USB 2.0-Anschluss

Bildschirm:
Muss über eine Anzeige von mindestens 1024 x 600 VRAM 128 MB wird empfohlen

Verschiedenes:
Internet Explorer 6.0 oder höher
DirectX 9.0 oder höher

Unterstützte Medien:
DVD-Video: DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, DVD-RDL/+RDL
Informationen zu kompatiblen DVD-Brennern finden Sie auf der Website von CyberLink:
http://www.cyberlink.com/english/products/powerproducer/3/comp_dvd_drives.jsp

HINWEIS

Die Informationen zu den Systemanforderungen stellen keinerlei Garantie dar, dass die Software auf allen PCs funktioniert, die diese Anforderungen erfüllen.

Dateisicherung auf einem Windows®-PC (Fortsetzung)

Software-Installation

Die folgende Software ist auf der CD-ROM, die mit Ihrem Camcorder mitgeliefert wurde.

• **PowerCinema NE for Everio**
Die Hauptsoftware für die Dateiverwaltung. Sie können verschiedene Funktionen wie Dateisicherung, Wiedergabe, Hochladen und DVD-Erstellung ausführen.

Scrollen Sie rechts oder links, um eine Funktion in den Vordergrund zu holen, und wählen Sie die Funktion aus, indem Sie das Bild anklicken.

■ **Videos Durchsuchen:**
Wiedergabe von Videodateien auf dem PC (☞ S. 56)

■ **Bilder Durchsuchen:**
Wiedergabe von Standbilddateien auf dem PC (☞ S. 56)

■ **Erweiterte Funktionen:**
Kopiert/löscht Dateien auf dem PC /lädt Dateien auf YouTube hoch

■ **DVD Erstellen:**
Erstellt ein DVD-Video (☞ S. 57)

■ **Direct DVD:**
Brennt Camcorder-Dateien auf eine DVD

■ **Sichern:**
Sichert Camcorder-Dateien auf dem PC (☞ S. 52)

■ **Einstellungen:**
Für jeden Eintrag lassen sich genaue Einstellungen vornehmen.

■ **Hilfe:**
Zeigt die Bedienvorgänge an (hierfür ist ein Internetanschluss erforderlich)

• **Digital Photo Navigator 1.5**
Ermöglicht die Formatänderung von auf dem PC gesicherten Standbildern.

Sie finden zudem aktuelle (englischsprachige) Informationen auf dem CyberLink-Internetserver unter der folgenden Adresse:
http://www2.cli.co.jp/products/ne/

Vorbereitung:
Schließen Sie alle geöffneten Programme. (Auf der Statusleiste dürfen keine weiteren Programmsymbole angezeigt werden.)

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in den PC ein.

Nach kurzer Zeit wird der Bildschirm [SETUP] angezeigt. Wenn der Bildschirm [SETUP] nicht angezeigt wird, klicken Sie doppelt auf das CD-ROM-Symbol unter [Arbeitsplatz].

2 Klicken Sie auf [Easy Installation].

Wenn Sie die Art der zu installierenden Software oder den Installationsordner etc. angeben möchten, wählen Sie [Custom Installation].
Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Software zu installieren.

Everio Software Setup
Easy Installation
All provided software are installed on the optimal setting by minimum steps.
Custom Installation
For preffered installation by choosing the desired software, destination location and so on.
Read GUIDEBOOK
Quit

3 Klicken Sie auf [Yes].

InstallShield Wizard
License Agreement
Please read the following license agreement carefully.
Press the PAGE DOWN key to see the rest of the agreement.
JVC SOFTWARE LICENSE AGREEMENT
IMPORTANT
TO CUSTOMERS:
PLEASE MAKE SURE TO READ THIS CAREFULLY BEFORE INSTALLING OR USING THE SOFTWARE PROGRAM NAMED "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" ON YOUR PC.
The right to use the Program is granted by Victor Company of Japan, Limited ("JVC") to You only on the condition that You agree to the following:
Do you accept all the terms of the preceding License Agreement? If you choose No, the setup will close. To install Digital Photo Navigator 1.5, you must accept this agreement.
InstallShield
< Back
Yes
No

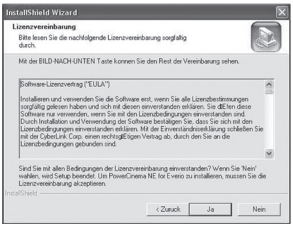
4 Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und klicken Sie auf [OK].

Wählen Sie eine Setup-Sprache aus
Wählen Sie die Sprache dieser Installation aus der unten aufgeführten Auswahl aus.
Deutsch
OK
Abbrechen

Fortsetzung auf der nächsten Seite

5 **Klicken Sie auf [Ja].**

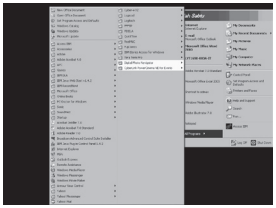
Die Software-Installation beginnt.


InstallShield Wizard
Lizenzvereinbarung
Bitte lesen Sie die nachfolgende Lizenzvereinbarung sorgfältig durch.
Mit der BILD-NACH-UNTEN Taste können Sie den Rest der Vereinbarung sehen.
Software-Lizenzvertrag ("EULA")
Installieren und verwenden Sie die Software erst, wenn Sie alle Lizenzbestimmungen sorgfältig gelesen haben und sich mit diesen einverstanden erklären. Sie dÜrfen diese Software nur verwenden, wenn Sie mit den Lizenzbedingungen einverstanden sind. Durch Installation und Verwendung der Software bestätigen Sie, dass Sie sich mit den Lizenzbedingungen einverstanden erklären. Mit der Einverständniserklärung schließen Sie mit der CyberLink Corp. einen rechtsgÜltigen Vertrag ab, durch den Sie an die Lizenzbedingungen gebunden sind.
Sind Sie mit allen Bedingungen der Lizenzvereinbarung einverstanden? Wenn Sie 'Nein' wählen, wird Setup beendet. Um PowerCinema NE for Everio zu installieren, mussen Sie die Lizenzvereinbarung akzeptieren.
InstallShield
< Zurück
Ja
Nein

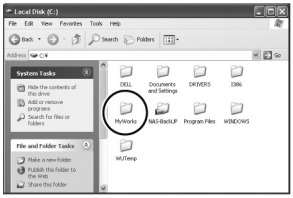
6 **Klicken Sie auf [Fertigstellen].**

■ Nachdem die Installation abgeschlossen ist

Die installierte Software wird unter [Alle Programme] angezeigt.



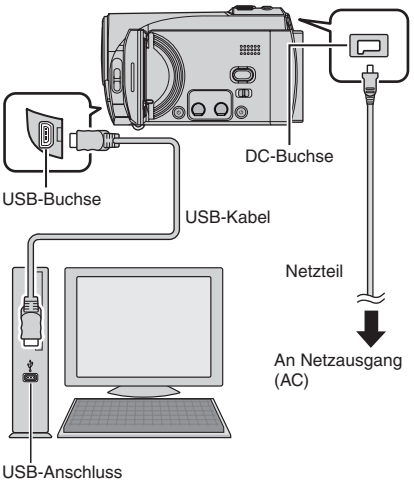
Der Sicherungsordner [MyWorks] für Dateien wird auf dem Festplattenlaufwerk erstellt, auf dem am meisten Platz ist.



Dateisicherung auf einem Windows®-PC (Fortsetzung)

Den Camcorder am PC anschließen

Vorbereitung:
Schließen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder auszuschalten.



HINWEISE

- Ziehen Sie das USB-Kabel nie ab, während das Zugangs-/Aufladelämpchen auf dem Camcorder aufleuchtet oder blinkt.
- Schalten Sie den Camcorder nie aus, wenn das USB-Kabel noch angeschlossen ist, damit Fehlfunktionen des PCs vermieden werden.
- Schließen Sie den Camcorder direkt an der USB-Buchse an, nicht über einen USB Hub.
- Verwenden Sie keine USB-Verlängerungskabel.
- Wenn Sie die falsche Art Dateien auf das Aufnahmemedium sichern oder Ordner vom Aufnahmemedium löschen, können die Funktionen des Camcorders beeinträchtigt werden. Wenn es notwendig ist, eine Datei vom Aufnahmemedium zu löschen, tun Sie dies dann über den Camcorder. Auch dürfen Ordner und Dateien auf dem Medium nicht vom PC aus verschoben oder umbenannt werden.
- Es wird empfohlen, zur Stromversorgung das Netzteil anstelle des Akkus zu verwenden.

■ **Nach Abschluss des Vorgangs**
Folgen Sie immer den unten genannten Vorgehensweisen, wenn Sie den Camcorder abziehen, oder den Camcorder/PC ausschalten.
Tun Sie dies nicht, können Schäden am Camcorder und PC entstehen.

1) Stellen Sie sicher, dass das Zugangs-/Aufladelämpchen auf dem Camcorder nicht aufleuchtet oder blinkt. (Sollte die Zugriffs-/Ladeanzeige leuchten oder blinken, warten Sie, bis sie erloschen ist, bevor Sie fortfahren.)
2) Klicken Sie in der Statusleiste doppelt auf das Symbol [Hardware sicher entfernen] oder [Hardwarekomponente entfernen oder auswerfen].
3) Wählen Sie [USB Mass Storage Device] oder [USB Disk] aus, und klicken Sie dann auf [Beenden].
4) Klicken Sie auf [OK].
5) Entfernen Sie das USB-Kabel.
6) Schalten Sie Camcorder und PC aus.

Dateisicherung auf dem PC

Bei dieser Methode werden die Dateien mit Hilfe der Software, die auf der CD-ROM bereitgestellt wird, auf Ihrem PC gespeichert.
Videodateien, die noch nicht auf dem angeschlossenen PC gesichert wurden, werden automatisch aus dem Sicherungsverlauf herausgesucht und gesichert.
Wenn Sie die Software nicht installieren konnten, finden Sie auf Seite 53 genauere Angaben zur Dateisicherung ohne Verwendung der Software.

Vorbereitung:
- Installieren Sie die auf der mitgelieferten CD-ROM enthaltene Software. (☞ S. 50)
- Schließen Sie den Camcorder mit dem USB-Kabel am PC an. (☞ linke Spalte)

HINWEIS

Wenn Sie sichern, werden im [MyWorks]-Ordner neue Ordner angelegt (☞ S. 51), und die Dateien werden in diesem Ordner gesichert.

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder einzuschalten.

2 Wählen Sie auf dem Camcorder [SICHERN].

Im PC erscheint ein Dialogfeld, das Sie jedoch nicht benutzen müssen. PowerCinema startet automatisch.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

3 Klicken Sie auf [EVERIO_SD].

4 Klicken Sie auf [OK].

Sobald die Fortschrittsleiste ausgeblendet wird, ist der Prozess abgeschlossen.

Dateisicherung auf dem PC ohne die Software

Vorbereitung:
Schließen Sie den Camcorder mit dem USB-Kabel am PC an. (☞ S. 52)

1 Erstellen Sie auf dem PC einen Ordner, in dem die Dateien gesichert werden sollen.

2 Öffnen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder einzuschalten.

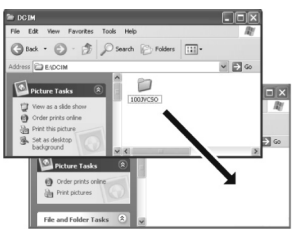
3 Wählen Sie auf dem Camcorder [AUF PC WIEDERGEBEN]

Ein Dialogfeld erscheint im PC.

4 Wählen Sie [Ordner öffnen, um Dateien anzuzeigen] aus und klicken Sie auf [OK].

5 Wählen Sie den zu sichernden Ordner aus, und ziehen Sie ihn auf den Ordner, den Sie in Schritt 1 erstellt haben.

- **SD_VIDEO:**
  Ordner, der Videodateien enthält. Wenn Sie Einzeldateien sichern möchten, öffnen Sie diesen Ordner, und ziehen Sie Dateien wie [PRG001] einzeln herüber.
- **DCIM:**
  Ordner, der Standbilddateien enthält. Wenn Sie Einzeldateien sichern möchten, öffnen Sie diesen Ordner, und ziehen Sie Dateien wie [PIC_0001.JPG] einzeln herüber.



HINWEIS

Sie finden ausführliche Informationen zur Verwendung von Ordnern auf Seite 62.

Hochladen von Dateien bei Windows®-PCs

Hochladen von Dateien auf YouTube

Diese Methode benutzt Software von der mitgelieferten CD-ROM, um das schnelle Hochladen von Video-Clips auf YouTube mit nur einem Tastendruck zu ermöglichen.

Die YouTube Hochlade-Funktionalität dieses Produkts ist unter Lizenz von YouTube LCC inbegriffen.
Das Vorhandensein der YouTube Hochlade-Funktionalität auf diesem Produkt bedeutet keine Befürwortung oder Empfehlung dieses Produkts durch YouTube LLC.

Vorbereitung:
- Installieren Sie die Software von der mitgelieferten CD-ROM. (☞ S. 50)
- Verbinden Sie die Camcorder über das USB-Kabel mit dem PC. (☞ S. 52)

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor, um die Camcorder einzuschalten.

2 Drücken Sie an der Camcorder die Taste UPLOAD.

Im PC erscheint ein Dialogfeld, das Sie jedoch nicht benutzen müssen. PowerCinema startet automatisch.

3 Klicken Sie im PC das Kästchen vor der gewünschten Datei an.

Das ✔ Zeichen erscheint links von der ausgewählten Datei.
Wiederholen Sie diesen Schritt, um weitere Dateien auszuwählen.

4 Klicken Sie auf [YouTube].

5 Melden Sie sich mit Ihrem Benutzernamen und Ihrem Passwort an. Klicken Sie auf [Weiter].

Um ein YouTube-Konto zu erstellen, klicken Sie auf [Bei YouTube registrieren].

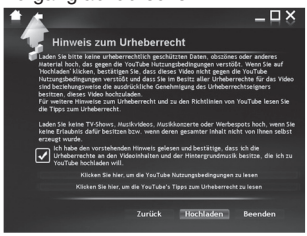
6 Wählen Sie die Video-Kategorie und die Übertragungsart aus. Klicken Sie auf [Weiter].

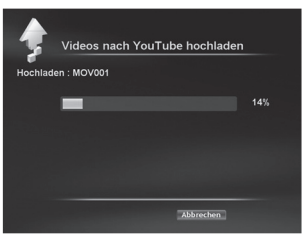
Während dem Hochladevorgang wird als Videotitel automatisch der Dateiname eingegeben, während für die Beschreibung und Markierungen die Everio-Video-Referenzen verwendet werden.
Wenn Sie diese Informationen bearbeiten möchten, melden Sie sich auf Ihrem Konto auf der Webseite von YouTube an: http://www.youtube.com/

Fortsetzung auf der nächsten Seite

7 Klicken Sie auf das Ankreuzfeld und dann auf [Upload].

Der Transfer wird gestartet.
Klicken Sie auf [Abbrechen], um den Vorgang abzubrechen.


Hinweis zum Urheberrecht
Laden Sie bitte keine urheberrechtlich geschützten Daten, obszönes oder anderes Material hoch, das gegen die YouTube Nutzungsbedingungen verstößt. Wenn Sie auf 'Hochladen' klicken, bestätigen Sie, dass dieses Video nicht gegen die YouTube Nutzungsbedingungen verstößt und dass Sie im Besitz aller Urheberrechte für das Video sind beziehungsweise die ausdrückliche Genehmigung des Urheberrechtsinhabers besitzen, dieses Video hochzuladen.
Für weitere Hinweise zum Urheberrecht und zu den Richtlinien von YouTube lesen Sie die Tipps zum Urheberrecht.
Laden Sie keine TV-Shows, Musikvideos, Musikkonzerte oder Werbespots hoch, wenn Sie keine Erlaubnis dafür besitzen bzw. wenn deren gesamter Inhalt nicht von Ihnen selbst erzeugt wurde.
Ich habe den vorstehenden Hinweis gelesen und bestätige, dass ich die Urheberrechte an den Videoinhalten und der Hintergrundmusik besitze, die ich zu YouTube hochladen will.
Klicken Sie hier, um die YouTube Nutzungsbedingungen zu lesen
Klicken Sie hier, um die YouTube's Tipps zum Urheberrecht zu lesen
Zurück
Hochladen
Beenden



8 Klicken Sie auf [Fertigstellen].

HINWEISE

- Es wird empfohlen, zur Stromversorgung das Netzteil anstelle des Akkus zu verwenden.
- Dieser Vorgang ist nur möglich mit Video-Clips, die für diese Video-Sharing-Website konfiguriert wurden. Bitte setzen Sie daher vor der Aufnahme den Modus „Upload-Voreinstellungen“ auf „UPLOAD REC ON“. (☞ S. 25)
- Sie können gleichzeitig bis zu 10 Filme derselben Video-Kategorie und Übertragungsart hochladen.
- Für jede aufgenommene Minute des Videoclips dauert das Hochladen ungefähr fünf Minuten (bei einer Uplink-Geschwindigkeit von 1 Mbit/s).
- Es besteht keine Garantie dafür, dass der Vorgang in allen Umgebungen oder bei zukünftigen Änderungen der Webseite von YouTube funktioniert.
- Für weitere Informationen zu YouTube besuchen Sie bitte die YouTube-Website: http://www.youtube.com/

■ Wenn Sie mithilfe von PowerCinema nicht hochladen konnten, laden Sie den Videoclip auf der Webseite von YouTube hoch.

1) Kopieren Sie den Videoclip (Erweiterung „.MOD“) auf einen PC, indem Sie den Vorgang unter „Dateisicherung auf einem PC“ ausführen (☞ S. 52 - 53).
2) Gehen Sie auf die Webseite von YouTube, http://www.youtube.com/
3) Melden Sie sich auf Ihrem YouTube-Konto an und befolgen Sie die angegebenen Schritte zum Hochladen.

Weitere PC-Vorgänge unter Windows®

Wiedergeben von Dateien auf dem PC

Vorbereitung:

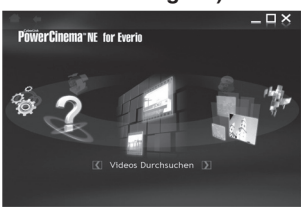
- Installieren Sie die auf der mitgelieferten CD-ROM enthaltene Software. (☞ S. 50)
- Schließen Sie den Camcorder am PC an mit dem USB-Kabel. (☞ S. 52)

1 Öffnen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder einzuschalten.

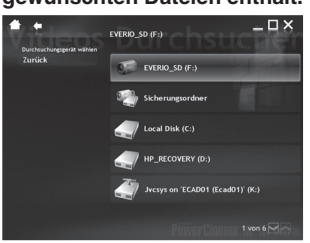
2 Wählen Sie auf dem Camcorder [AUF PC WIEDERGEBEN]

Sie können das auf dem PC angezeigte Dialogfenster ignorieren. PowerCinema wird automatisch gestartet.

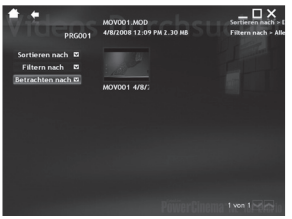
3 Klicken Sie auf [Videos Durchsuchen] (für Videowiedergabe) oder [Bilder Durchsuchen] (für Standbildwiedergabe).



4 Klicken Sie auf das Medium, das die gewünschten Dateien enthält.



5 Klicken Sie auf die gewünschte Datei.



Wenn Sie auf Sortieren nach/Filtern nach/Betrachten nach klicken, werden Suchoptionen angezeigt. Mit deren Hilfe können Dateien schnell gefunden werden.

- **Sortieren nach:**
  Die Reihenfolge der Dateien richtet sich nach dem von Ihnen ausgewählten Eintrag.
- **Filtern nach:**
  Die Dateien werden nach dem von Ihnen ausgewählten Eintrag gefiltert.
- **Betrachten nach:**
  Sie können die Anzahl der Miniaturansichten auf dem Bildschirm ändern.

Sie finden weitere Informationen zu den detaillierten Operationen dieser Software in der zugehörigen Readme-Datei (☞ S. 59) oder auf der CyberLink-Website (☞ S. 50).

Erstellen eines DVD-Videos

Vorbereitung:

- Installieren Sie die auf der mitgelieferten CD-ROM enthaltene Software. (☞ S. 50)
- Schließen Sie den Camcorder mit dem USB-Kabel am PC an. (☞ S. 52)
- Öffnen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder einzuschalten.

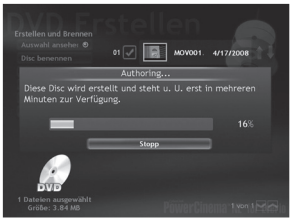
Kopieren von Videodateien, die noch nie kopiert wurden

1 Drücken Sie an der Camcorder die Taste DIRECT DVD.

Sie können das auf dem PC angezeigte Dialogfenster ignorieren. PowerCinema wird automatisch gestartet.

2 Auf dem PC: Erstellung und Brennen werden gestartet.

Klicken Sie auf [Stopp], um den Vorgang abzubrechen.



3 Klicken Sie auf [OK].

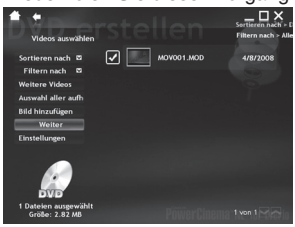
Auswählen von Dateien für eine Sicherungskopie

1 Wählen Sie auf dem Camcorder [DVD ERSTELLEN] aus.

Sie können das auf dem PC angezeigte Dialogfenster ignorieren. PowerCinema wird automatisch gestartet.

2 Klicken Sie am PC auf das Kontrollkästchen neben der gewünschten Datei.

Das Zeichen ✓ wird links neben der ausgewählten Datei angezeigt.
Um weitere Dateien auszuwählen, wiederholen Sie diesen Vorgang.



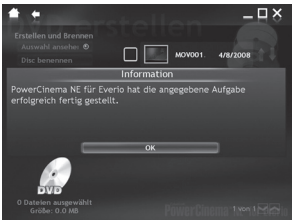
3 Klicken Sie auf [Weiter].

4 Klicken Sie auf [Auf Disc brennen].

Erstellung und Brennen werden gestartet. Klicken Sie auf [Stopp], um den Vorgang abzubrechen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

5 **Klicken Sie auf [OK].**



Sie finden weitere Informationen zu den detaillierten Operationen dieser Software in der zugehörigen Readme-Datei (☞ S. 59) oder auf der CyberLink-Website (☞ S. 50).

HINWEISE

- Es wird empfohlen, zur Stromversorgung das Netzteil anstelle des Akkus zu verwenden.
- Folgende Disks können verwendet werden:
  - DVD-R/DVD+R (Unbeschriebene Disks)
    DVD-RDL/+RDL
  - DVD-RW/DVD+RW (Diese müssen vor der Aufnahme formatiert werden. Durch das Formatieren wird der gesamte Inhalt gelöscht, der bis zu diesem Zeitpunkt auf der Disk aufgenommen wurde.)
- DVD-RAM-Disks können nicht verwendet werden.
- In Abhängigkeit von der Leistungsfähigkeit eines Geräts können Sie die erstellte Disk möglicherweise nicht wiedergeben. Auch kann das Bild an den Übergängen zwischen den Szenen kurz anhalten.
- Der PC muss über ein kompatibles Laufwerk und eine Wiedergabesoftware verfügen, um die erstellte Disk wiedergeben zu können.

Wie Sie noch mehr Nutzen aus der Software ziehen können

Weitere Informationen zur Bedienung der Software finden Sie in der Programmeinführung zu jedem Softwareprogramm oder in den Benutzerhandbüchern.

PowerCinema NE for Everio

1 Klicken Sie doppelt auf das Symbol von PowerCinema NE for Everio. Starten Sie PowerCinema NE for Everio.

2 Klicken Sie auf [Hilfe].

Digital Photo Navigator 1.5

Das Benutzerhandbuch befindet sich im PDF-Format auf der CD-ROM.

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in den PC ein.

2 Klicken Sie mit der rechten Maustaste unter [Arbeitsplatz] auf das CD-ROM-Symbol und anschließend auf [Öffnen].

3 Klicken Sie doppelt auf den Ordner [DOCS].

4 Öffnen Sie die Datei „Start.pdf“, und klicken Sie auf die Schaltfläche mit der gewünschten Sprache.

HINWEISE

- Zur Anzeige der Programmeinführung müssen Sie über eine aktive Internet-Verbindung verfügen.
- Adobe® Acrobat® Reader™ oder Adobe® Reader® muss zur Anzeige von PDF-Dateien installiert sein. Adobe® Reader® kann von der Adobe-Website heruntergeladen werden: http://www.adobe.com/

Dateisicherung auf einem Macintosh®-Computer

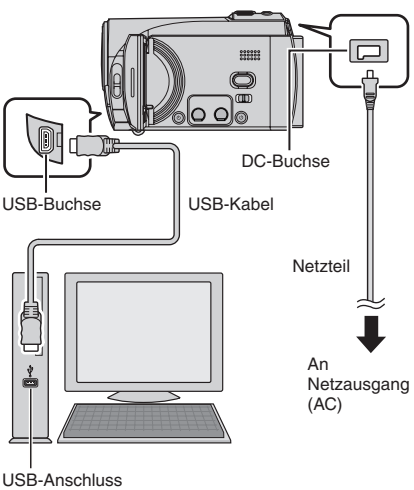
Sie können Camcorder-Dateien auf Ihren Computer sichern.

Systemanforderungen

Hardware:
Der Macintosh muss standardmäßig mit USB 2.0-Anschluss ausgestattet sein.
Betriebssystem:
Mac OS X (v10.3.9, v10.4.2 bis v10.4.11, v10.5.1 bis v10.5.2)

Den Camcorder am Macintosh anschließen

Vorbereitung:
Schließen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder auszuschalten.



HINWEISE

- Ziehen Sie das USB-Kabel nie ab, während das Zugangs-/Aufladelämpchen auf dem Camcorder aufleuchtet oder blinkt.
- Schalten Sie den Camcorder nie aus, wenn das USB-Kabel noch angeschlossen ist, damit Fehlfunktionen des Computers vermieden werden.
- Schließen Sie den Camcorder direkt am Computer an, nicht über einen USB Hub.
- Verwenden Sie keine USB-Verlängerungskabel.
- Wenn Sie Dateien vom Computer auf das Aufnahmemedium des Camcorders kopieren, verwenden Sie dabei keine Dateien, die nicht mit dem Camcorder aufgenommen wurden.
- Keine Dateien im Camcorder vom Computer aus löschen, verschieben oder umbenennen.
- Es wird empfohlen, zur Stromversorgung das Netzteil anstelle des Akkus zu verwenden.

■ **Nach Abschluss des Vorgangs**
Folgen Sie immer den unten genannten Vorgehensweisen, wenn Sie den Camcorder abziehen, oder den Camcorder/Computer ausschalten. Tun Sie dies nicht, können Schäden am Camcorder und Computer entstehen.

1) Ziehen Sie das Symbol der SD-Karte auf dem Schreibtisch in das [Trash]-Symbol.
   Wenn die Bestätigungsmeldung angezeigt wird, klicken Sie auf [OK].
2) Stellen Sie sicher, dass das Zugangs-/Aufladelämpchen auf dem Camcorder nicht aufleuchtet oder blinkt.
   Sollte die Zugriffs-/Ladeanzeige leuchten oder blinken, warten Sie, bis sie erloschen ist, bevor Sie fortfahren.
3) Entfernen Sie das USB-Kabel.
4) Schalten Sie Camcorder und Computer aus.

Dateisicherung auf dem Macintosh-Computer

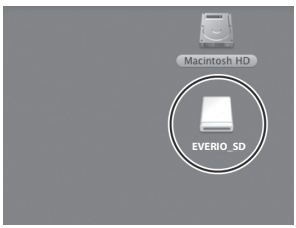
Vorbereitung:
Schließen Sie den Camcorder mit dem USB-Kabel am Computer an. (☞ S. 60)

1 Erstellen Sie auf dem Computer einen Ordner, in dem die Dateien gesichert werden sollen.

2 Öffnen Sie den LCD-Monitor, um die Camcorder einzuschalten.

3 Wählen Sie an der Camcorder [AUF PC WIEDERGEBEN] aus.

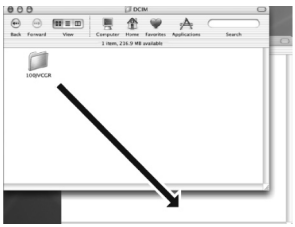
4 Doppelklicken Sie auf [EVERIO_SD].



Je nach Betriebssystem startet iPhoto, wenn die SD-Karte einen DCIM-Ordner enthält.

5 Wählen Sie den zu sichernden Ordner aus, und ziehen Sie ihn auf den Ordner, den Sie in Schritt 1 erstellt haben.

- **SD_VIDEO:**
  Ordner, der Videodateien enthält. Wenn Sie Einzeldateien sichern möchten, öffnen Sie diesen Ordner, und ziehen Sie Dateien wie [PRG001] einzeln herüber.
- **DCIM:**
  Ordner, der Standbilddateien enthält. Wenn Sie Einzeldateien sichern möchten, öffnen Sie diesen Ordner, und ziehen Sie Dateien wie [PIC_0001.JPG] einzeln herüber.

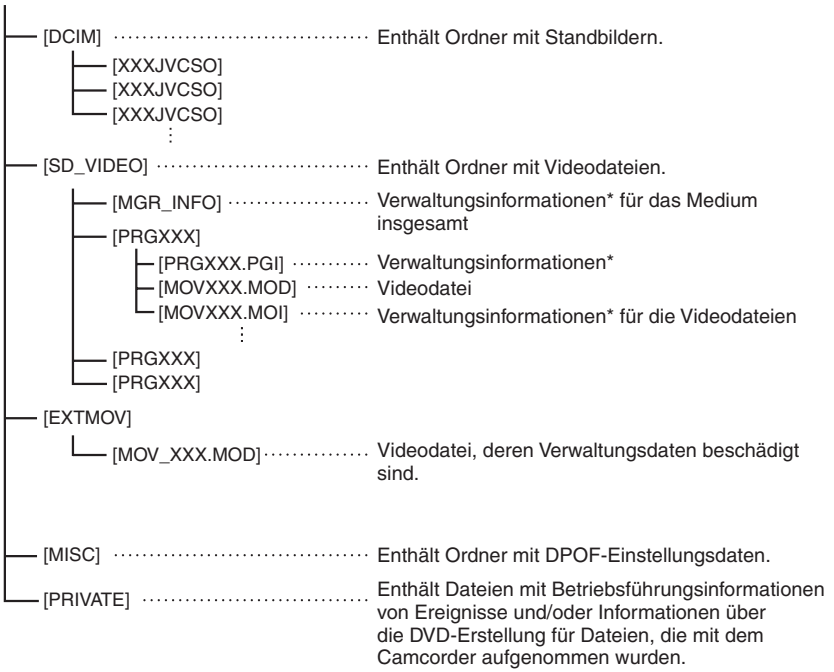


HINWEIS

Sie finden ausführliche Informationen zur Verwendung von Ordnern auf Seite 62.

Ordnerstruktur und Erweiterungen

Aufnahmemedium **X = Nummer**


[DCIM] ..... Enthält Ordner mit Standbildern.
[XXXJVCSO]
[XXXJVCSO]
[XXXJVCSO]
[SD_VIDEO] ..... Enthält Ordner mit Videodateien.
[MGR_INFO] ..... Verwaltungsinformationen* für das Medium insgesamt
[PRGXXX]
[PRGXXX.PGI] ..... Verwaltungsinformationen*
[MOVXXX.MOD] ..... Videodatei
[MOVXXX.MOI] ..... Verwaltungsinformationen* für die Videodateien
[PRGXXX]
[PRGXXX]
[EXTMOV]
[MOV_XXX.MOD] ..... Videodatei, deren Verwaltungsdaten beschädigt sind.
[MISC] ..... Enthält Ordner mit DPOF-Einstellungsdaten.
[PRIVATE] ..... Enthält Dateien mit Betriebsführungsinformationen von Ereignisse und/oder Informationen über die DVD-Erstellung für Dateien, die mit dem Camcorder aufgenommen wurden.

* Informationen wie Aufnahmedatum und -zeit, die mit der Videodatei aufgenommen wurden.

Erweiterungen

Videodateien : „.MOD“
Standbilddateien : „.jpg“

Unter Windows® wird die Dateierweiterung je nach Einstellung der Option [ORDNER] möglicherweise nicht angezeigt.

Informationen zur Kundenunterstützung

Fragen Sie uns nach Informationen zur mitgelieferten Software

Sie sind berechtigt, diese Software in Übereinstimmung mit der Software-Lizenz zu verwenden.

JVC

Falls Sie Fragen zu dieser Software haben und die JVC-Niederlassung oder den JVC-Service in Ihrem Land kontaktieren (siehe JVC Worldwide Service Network unter http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html), halten Sie bitte folgende Informationen bereit.

- Produktbezeichnung
- Modell
- Problem
- Fehlermeldung
- PC
  Hersteller
  Modell (Desktop/Laptop)
  CPU
  Betriebssystem
  Arbeitsspeicher (MB)
  Freier Festplattenspeicher (GB)

Bitte berücksichtigen Sie, dass sich zur Beantwortung Ihrer Anfrage, je nach Gegenstand und Umfang, Wartezeiten nicht vermeiden lassen.
JVC kann Ihnen Fragen zur grundsätzlichen Funktionsweise Ihres Computers, des Betriebssystems, anderen Anwendungen oder Treibern nicht beantworten.

CyberLink

Unterstützung per Telefon/Fax

Land	Sprache	Geschäftszeiten (Mo. bis Fr.)	Telefon-Nr.	Fax-Nr.
Deutschland	Englisch / Deutsch / Französisch / Spanisch / Italienisch	09:00 bis 17:00	+49-700-462-92375	+49-241-70525-25
Taiwan	Mandarin	09:00 bis 18:00	+886-2-8667-1298 Durchwahl 333	+886-2-8667-1300
Japan	Japanisch	10:00 bis 17:00	+81-3-3516-9555	–

Bezahlter Voice Support

Land	Sprache	Öffnungszeiten der Leitungen (Mo. bis Fr.)	URL-Adresse
USA	Englisch	13:00 bis 22:00 CST	http://www.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/voice_support.jsp

Unterstützung per Internet/E-Mail

Sprache	URL/E-Mail-Adresse
Englisch	http://www.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/support_index.html
Deutsch / Französisch / Spanisch / Italienisch	goCyberlink@aixtema.de
Japanisch	http://jp.cyberlink.com/support/

Ändern der Menüeinstellungen

Beispiel: Einstellung der Option [SCHNELLER NEUSTART] auf [AUS].

1 Berühren Sie die Taste MENU.

2 Wählen Sie das gewünschte Menü aus.

3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

Nachfolgend finden Sie detaillierte Informationen zu den einzelnen Menüs.

■ **Rückkehr zur vorherigen Anzeige**
Wählen Sie ⮌ aus.

Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
SELBSTAUSL. Die Aufnahme beginnt, sobald die festgelegte Zeit seit Betätigung der Taste **SNAPSHOT** abgelaufen ist.	**[AUS]** / **2 SEC** / **10 SEC** **HINWEISE** ● Den Countdown können Sie auf dem Camcorder-Monitor verfolgen. ● Diese Funktion kann auch genutzt werden, um ein Verwackeln durch das Halten in der Hand zu verhindern.
VERSCHLUSSMODUS	**[EINZELBILDAUFNAHME]**: Nimmt immer jeweils ein Standbild auf. **SERIENAUFNAHME**: Es werden fortlaufend Standbilder aufgenommen, während die Taste **SNAPSHOT** gedrückt wird. **HINWEISE** ● Das Intervall zwischen den einzelnen Standbildern beträgt ca. 0,3 Sekunden. ● Abhängig von der SD-Karte funktioniert die Serienaufnahme möglicherweise nicht so gut. ● Die Geschwindigkeit der Serienaufnahme verringert sich, wenn diese Funktion wiederholt verwendet wird.
VIDEOQUALITÄT Ermöglicht die Festlegung der Bildqualität für Videos.	**ULTRA FEIN** / **[FEIN]** / **NORMAL** / **SPARMODUS**
BILDQUALITÄT Ermöglicht die Festlegung der Bildqualität für Standbilder.	**[FEIN]** / **STANDARD**
AGC **BILDAUFHELLUNG** Erhellt das Motiv bei Aufnahmen an dunklen Orten automatisch. Die Farbtöne erscheinen insgesamt jedoch gräulich.	**AUS**: Deaktiviert die Funktion. **[EIN]**: Aktiviert die Funktion.

Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
SEITENVERHÄLT WÄHLEN Ermöglicht die Auswahl des Seitenverhältnisses für Videos.	**[16:9]**: Videos werden im Format 16:9 aufgenommen. **4:3**: Videos werden im Format 4:3 aufgenommen. **HINWEISE** ● Wenn die Option [VIDEOQUALITÄT] auf [SPARMODUS] gestellt wurde, sind keine Aufnahmen im Format 16:9 möglich. ● Wenn Sie die aufgenommenen Videos auf DVD-Disks kopieren möchten, sollten Sie eine Mischung aus Videos der Formate 16:9 und 4:3 vermeiden. ● Wenn Sie Videos im Format 16:9 aufnehmen, kann das Seitenverhältnis des Videos beim Abspielen auf dem Fernsehgerät falsch sein. In diesem Fall müssen Sie die Einstellungen unter [TV-TYP AUSWÄHLEN] ändern. (☞ S. 67)
ZOOM Ermöglicht die Festlegung des maximalen Zoomverhältnisses.	**35X** / **[70X]** / **800X** **HINWEIS** Optischer Zoom ist bis 35-facher Vergrößerung verfügbar. Bei mehr als 35-facher Vergrößerung zum ausgewählten Zoomverhältnis wird der digitale Zoom verwendet.
BILD STABI. Gleicht eine unruhige Hand aus.	**AUS**: Deaktiviert die Funktion. **[EIN]**: Aktiviert die Funktion. **HINWEISE** ● Je nach Aufnahmebedingung oder bei extrem unruhigem Halt kann die Stabilisierung scheitern. ● Stellen Sie diesen Modus auf [AUS], wenn Sie ein Stativ verwenden.
WINDFILTER Reduziert Windgeräusche.	**[AUS]**: Deaktiviert die Funktion. **EIN**: Aktiviert die Funktion.

Ändern der Menüeinstellungen (Fortsetzung)

Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
GRUNDEINSTELLUNGEN	Wählen Sie [GRUNDEINSTELLUNGEN] und anschließend die gewünschten Untermenüs aus.
SCHNELLER NEUSTART Lässt den Camcorder schnell anlaufen, wenn sie das Gerät innerhalb von fünf Minuten durch Schließen und Öffnen des LCD-Monitors aus- und wieder einschalten. („Betrieb über Hauptschalter“ ☞ S. 14)	**AUS**: Deaktiviert die Funktion. **[EIN]**: Aktiviert die Funktion. **HINWEISE** ● Diese Funktion steht während des Ladevorgangs nicht zur Verfügung. ● Das Zugangs-/Aufladelämpchen leuchtet auf, wenn diese Funktion aktiviert wird und der Camcorder ausgeschaltet wird.
MONITORHELLIGKEIT Ermöglicht die Festlegung der Helligkeit des LCD-Monitors.	Die Helligkeit der Anzeige kann über den Berührungssensor eingestellt werden.
MONITORHINTERGRUNDB. Ermöglicht die Festlegung der Helligkeit der Monitor-Beleuchtung.	**HELLER** / **STANDARD** / **[AUTO]** **HINWEIS** Wenn Sie [AUTO] wählen, wird die Helligkeit automatisch auf [HELLER] eingestellt, wenn Sie den Camcorder draußen benutzen und auf [STANDARD],wenn Sie den Camcorder im Haus benutzen.
ANZEIGE DATUMSTYP Ermöglicht die Festlegung der Anordnung von Datums- und Zeitanzeige.	**DATUMSTYP:** **year.month.day** / **month.day.year** / **[day.month.year]** **ZEIT:** **[24h]** / **12h**
LANGUAGE Ermöglicht die Festlegung der Anzeigesprache. (☞ S. 19)	Sie haben die Auswahl zwischen 3 Sprachen. (☞ S. 73) Die Standardsprache ist [DEUTSCH].

Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
GRUNDEINSTELLUNGEN	Wählen Sie [GRUNDEINSTELLUNGEN] und anschließend die gewünschten Untermenüs aus.
DEMO MODUS Bringt spezielle Funktionen des Camcorders in den folgenden Fällen. ● Beim Schließen des Menübildschirms. ● Wenn im Aufnahmemodus ca. 3 Minuten lang keine Aktion erfolgt ist.	**AUS**: Deaktiviert die Funktion. **[EIN]**: Aktiviert die Funktion. **HINWEISE** ● Der Vorführmodus funktioniert nur, wenn das Gleichstromkabel angeschlossen ist – beim Akku-Betrieb funktioniert er nicht. ● Wenn eine SD-Karte im Camcorder ist, findet keine Demonstration statt, auch nicht wenn das Gerät eingeschaltet ist.
BEDIENTON Schaltet den Bedienton ein/aus.	**AUS**: Schaltet den Bedienton aus. **[EIN]**: Wenn ein Vorgang ausgeführt wird, erklingt die Melodie.
TV-TYP AUSWÄHLEN Lässt Sie den Fernsehertyp wählen, wenn Sie sich im Fernseher Dateien ansehen, die auf dem Camcorder aufgenommen wurden.	**4:3 TV** / **[16:9 TV]**
AUTO POWER OFF Wird der angeschaltete Camcorder für 5 Minuten nicht bedient, dann schaltet er automatisch aus, um Strom zu sparen.	**AUS**: Deaktiviert die Funktion. **[EIN]**: Aktiviert die Funktion. Um den Camcorder, bei Gebrauch des Akkus, wieder einzuschalten, muss der LCD-Monitor geschlossen und wieder geöffnet werden. Wenn Sie das Netzteil verwenden, führen Sie eine beliebige Operation wie beispielsweise einen Zoomvorgang aus.
ANZEIGE AUF TV-GERÄT Zeigt die Bildschirmanzeige des Camcorders auf dem Fernseher.	**[AUS]**: Es erfolgt keine Anzeige auf dem Fernsehgerät. **EIN**: Es erfolgt eine Anzeige auf dem Fernsehgerät. **HINWEIS** Diese Einstellung ist nur verfügbar, wenn das Fernsehgerät an die AV/S-Videokabel angeschlossen ist.
WERKSVORGABE Setzt alle Camcordereinstellungen zurück auf den Standardwert.	**JA**: Führt die Funktion aus. **NEIN**: Bricht die Funktion ab.
UHR EINST. Ermöglicht die Einstellung der Uhrzeit. (☞ S. 19)	**DATUM** / **ZEIT**
VIDEO-NR. ZURÜCKS. **BILD-NR. ZURÜCKS.** Durch Zurücksetzen der Dateinummer (des Namens) wird ein neuer Ordner erstellt. Die neuen Dateien werden im neuen Ordner gespeichert. Es ist zweckmäßig, die neuen Dateien von den zuvor aufgenommenen zu trennen.	**JA**: Führt eine Zurücksetzung durch. **NEIN**: Bricht die Zurücksetzung ab. **HINWEIS** Auch bei der Auswahl [JA] kann der Vorgang durch die Auswahl von [ABBRECHEN] jederzeit abgebrochen werden.
SD-KARTE FORMATIEREN Neue SD-Karten müssen formatiert werden, bevor Sie mit diesem Camcorder benutzt werden können. Dies gewährleistet beim Zugriff auf die SD-Karte auch eine gewisse Geschwindigkeits- und Betriebsstabilität.	**[DATEI]**: Initialisieren Sie alle Dateien in der SD-Karte. **DATEI+VERWALTUNGSNR.**: Initialisieren Sie alle Dateien und Verwaltungsnummern in der SD-Karte.

Fehlerbehebung

Der Camcorder ist ein mikroprozessorgesteuertes Gerät. Externe Störsignale und Interferenzen (TV-Gerät, Radio usw.) können Funktionsbeeinträchtigungen verursachen.

Bei folgenden Punkten handelt es sich nicht um Fehlfunktionen.

- Der Camcorder wird warm, wenn Sie ihn länger benutzen.
- Der Akku erhitzt sich während des Ladevorgangs.
- Wenn Sie eine Videodatei abspielen, kann das Bild bei den Szenenübergängen kurz anhalten oder der Ton unterbrochen werden.

- Befolgen Sie zum Lösen des Problems zunächst die folgenden Anweisungen.
- Wenn das Problem nicht gelöst ist, müssen Sie den Camcorder zurücksetzen. (☞ unten)
- Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an einen JVC-Händler in Ihrer Nähe.

■ **Zurücksetzen der Camcorder**

1) Schließen Sie den LCD-Monitor, um den Camcorder auszuschalten und entfernen Sie die Stromquelle (Akku oder Netzteil) aus dem Camcorder, und schließen Sie sie dann wieder an.
2) Wählen Sie im MENÜ [WERKSVORGABE] aus. (☞ S. 67)

	Problem	Maßnahme	☞
Stromversorgung	**Die Camcorder hat keinen Strom.**	● Schließen Sie das Netzteil fest an. ● Entnehmen Sie den Akku, und setzen Sie ihn wieder fest ein. ● Ersetzen Sie die leeren Akkus durch voll aufgeladene.	18 18 –
	Es erscheint keine Anzeige.	● Wird der angeschaltete Camcorder für 5 Minuten nicht bedient, dann schaltet er automatisch aus, um Strom zu sparen. Um den Camcorder, bei Gebrauch des Akkus, wieder einzuschalten, muss der LCD-Monitor geschlossen und wieder geöffnet werden. Wenn Sie das Netzteil verwenden, führen Sie eine beliebige Operation wie beispielsweise einen Zoomvorgang aus. ● Passen Sie die Helligkeit des LCD-Monitors an.	– 66
	Die angezeigte Restladung des Akkus weicht von der tatsächlichen Betriebsdauer ab.	● Laden Sie den Akku vollständig auf, und lassen Sie ihn sich dann komplett entladen. Wenn das Problem weiterhin besteht, ist der Akku verbraucht und muss ersetzt werden. Bitte kaufen Sie einen neuen.	18
	Das Gerät schaltet sich nicht ein, oder die Betriebszeit des Akkus ist trotz voller Aufladung sehr kurz.	● Stellen sie sicher, dass der Camcorder immer bei geeigneten Betriebstemperaturen benutzt wird. ● Der Akku ist verbraucht und muss ersetzt werden. Bitte kaufen Sie einen neuen.	73 –
	Während des Ladens leuchtet die Betriebs-/Ladeanzeigelampe auf dem Camcorder nicht auf.	● Möglicherweise wird der Ladevorgang zum Schutz des Akkus an Orten mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen abgebrochen. Es wird empfohlen, den Akku an Orten mit einer Temperatur von 10°C bis 35°C aufzuladen. ● Wenn der Akku bereits voll aufgeladen ist, leuchtet die Lampe nicht. Überprüfen Sie die Restladung des Akkus.	– 20

	Problem	Maßnahme	☞
Displays	**Die Bilder auf dem LCD-Monitor erscheinen dunkel oder blass.**	● Passen Sie die Helligkeit und den Winkel des LCD-Monitors an. ● Wenn die LED-Lampe das Ende ihrer maximalen Betriebsdauer erreicht, werden die Bilder auf dem LCD-Monitor dunkel. Setzen Sie sich mit einem JVC-Händler in Ihrer Nähe in Verbindung.	66 –
	Farbige, helle Punkte erscheinen auf dem LCD-Monitor.	● Der LCD-Monitor wird mit Hochpräzisions-Technologie hergestellt. Trotzdem können dunkle oder farbige Punkte (rot, grün oder blau) dauerhaft auf dem LCD-Monitor auftreten. Diese Punkte werden nicht auf das Bild aufgezeichnet. Es handelt sich hierbei nicht um einen Defekt des Geräts. (Effektive Punkte: über 99,99%)	–
	Bei der Anzeige von Bildern mit dem Fernsehgerät stimmt das Seitenverhältnis des Bildes nicht ganz. 	● Ändern Sie die Einstellungen unter [TV-TYP AUSWÄHLEN], um das Seitenverhältnis des Bildes an die Anzeigegröße des angeschlossenen Fernsehgeräts anzugleichen.	67
Aufnahme	**Die Aufnahme kann nicht ausgeführt werden.**	● Die SD-Karte ist voll. Löschen Sie nicht mehr benötigte Dateien oder ersetzen Sie die SD-Karte.	34
	Auf den aufgenommenen Bildern erscheinen vertikale Linien.	● Dieses Phänomen tritt auf, wenn hell erleuchtete Motive aufgenommen werden. Dies ist keine Fehlfunktion.	–
	Der LCD-Monitor wird für einen kurzen Augenblick rot oder schwarz.	● Dieses Phänomen tritt auf, wenn die Aufnahme in direktem Sonnenlicht erfolgt. Dies ist keine Fehlfunktion.	–
	Während der Aufnahme werden Datum und Zeit nicht angezeigt.	● Berühren Sie die Taste **DISP** einmal.	17
	Die Anzeigen auf dem LCD-Monitor blinken.	● Bestimmte Modi für AE-Programm, Effekte, BILD STABI. und andere Funktionen, die nicht zusammen verwendet werden können, sind gleichzeitig ausgewählt.	–
	Der digitale Zoom funktioniert nicht.	● Ändern Sie die Einstellungen unter [ZOOM]. ● Der digitale Zoom steht im Standbild-Aufnahmemodus nicht zur Verfügung.	65 –
	Die Schärfe wird nicht automatisch eingestellt.	● Stellen Sie [FOCUS] auf [AUTO]. ● Reinigen Sie das Objektiv, und überprüfen Sie die Scharfeinstellung erneut.	27 72
	Die Farben des Bildes sehen seltsam aus.	● Warten Sie, bis die Farbe natürlich erscheint. Der Camcorder regelt automatisch den Weißabgleich, aber es dauert eine Weile. ● Versuchen Sie es mit manueller Einstellung des Weißabgleichs. ● An hellen Orten wird von der Einstellung [NACHT] für [PROGRAMME AE] oder einer niedrigen Verschlussgeschwindigkeit abgeraten. ● Wenn das aufgenommene Bild zu dunkel ist, versuchen Sie einen Gegenlichtausgleich, oder passen Sie die Helligkeit an. ● Wenn das aufgenommene Bild zu hell ist, passen Sie die Helligkeit an.	– 28 – 26, 27 27

Fehlerbehebung (Fortsetzung)

	Problem	Maßnahme	☞
Aufnahme	**Die Einstellung für Weißabgleich kann nicht aktiviert werden.**	● Aktivieren Sie nicht den Modus Sepia (SEPIA) oder Schwarzweiß (SCHWARZ/WEISS), bevor Sie den Weißabgleich festlegen.	28
	Die Geschwindigkeit für Serienaufnahmen ist zu niedrig.	● Bei wiederholt getätigter Serienaufnahme, bei bestimmten SD-Karte oder unter bestimmten Aufnahmebedingungen lässt die Geschwindigkeit der Serienaufnahme nach.	–
Wiedergabe	**Die Wiedergabe kann nicht ausgeführt werden.**	● Wenn Sie Bilder auf dem Fernsehgerät ansehen möchten, legen Sie den Eingang oder Kanal des Fernsehers fest, der für die Wiedergabe von Videos geeignet ist.	33
	Während der Videowiedergabe wird längere Zeit dasselbe Bild angezeigt, oder der Lauf ist nicht flüssig.	● Tauschen Sie die SD-Karte aus. (Wenn die Oberfläche der Karte beschädigt ist, treten Probleme beim Lesen der Daten auf.) ● Formatieren Sie die SD-Karte.	– 67
Sonstige Probleme	**Dateien können nicht gelöscht werden.**	● Entfernen Sie den Schutz von den Dateien, um sie zu löschen.	35
	Nach dem Einschalten der Camcorder oder einem Moduswechsel ist die Datenverarbeitung zu langsam.	● Es befindet sich eine große Anzahl von Standbildern (etwa 1.000 oder mehr) auf dem SD-Karte. Kopieren Sie die gespeicherten Dateien auf andere Geräte, und löschen Sie diese vom SD-Karte.	34
	Die SD-Karte lässt sich nicht aus dem Camcorder entfernen.	● Drücken Sie ein paar Mal auf die SD-Karte.	21
	Auf dem LCD-Monitor wird die Anzeige [DVD ERSTELLEN] angezeigt, und es können keine anderen Vorgänge ausgeführt werden.	● Bei angeschlossenem und eingeschaltetem DVD-Brenner wurde die Ausführung eines anderen Vorgangs versucht. Schalten Sie den Camcorder, der am DVD-Brenner angeschlossen ist, aus oder ziehen Sie das USB-Kabel heraus.	–
	Der Berührungssensor oder die Sensortaste funktioniert nicht.	● Berühren Sie die Sensoren mit dem Finger. Wenn die Sensoren mit dem Fingernagel oder mit Handschuhen berührt werden, funktionieren sie nicht.	8

Warnanzeigen

Anzeige	Bedeutung/Maßnahme	☞
(Akkuanzeige)	● Zeigt die Restladung des Akkus an. Hoch Leer	–
	● Wenn sich die Akkuladung null nähert, blinkt die Akkuanzeige auf. Wenn der Akku leer ist, wird die Camcorder automatisch ausgeschaltet.	–
DATUM/ZEIT EINST.!	● Wird angezeigt, wenn Datum und Uhrzeit nicht eingestellt sind.	19
OBJEKTIVSCHUTZ PRÜFEN	● Wird im Aufnahmemodus ca. 5 Sekunden lang nach dem Einschalten der Camcorder angezeigt, wenn die Linsenabdeckung geschlossen oder die Umgebung dunkel ist.	–
SPEICHERKARTENFEHLER!	● Schalten Sie die Camcorder aus. Nehmen Sie die SD-Karte heraus, und setzen Sie diese erneut ein. Wenn die Fehlermeldung erneut angezeigt wird, ersetzen Sie die Karte durch eine neue Karte, deren Funktionsfähigkeit auf diesem Camcorder geprüft worden ist.	21
VIDEOVERWALTUNGSDATEI IST DEFEKT. WIEDERHERSTELLUNG NÖTIG. WIEDERHERSTELLEN?	● Die Videoverwaltungsdatei ist beschädigt. Zum Aufnehmen und Wiedergeben der Videodateien ist eine Wiederherstellung nötig. Wählen Sie [JA] aus und berühren Sie dann die Taste **OK**, um die Videoverwaltungsdatei wiederherzustellen.	–
AUFNAHMEFEHLER	● Die Schreibgeschwindigkeit der SD-Karte ist zu langsam, oder die SD-Karte ist beschädigt. Benutzen Sie eine SD-Karte, die auf jedem Fall richtig funktioniert. ● Wird angezeigt, wenn die SD-Karte voll und keine Aufnahme möglich ist. Löschen Sie überflüssige Dateien, oder ersetzen Sie die SD-Karte.	21 34
AUSGESCHALTET ODER USB-GERÄT NICHT UNTERSTÜTZT	● Erscheint, wenn am Camcorder ein inkompatibles USB-Gerät angeschlossen ist. ● Wird angezeigt, wenn ein ausgeschalteter DVD-Brenner angeschlossen wird. Wenn Sie den DVD-Brenner verwenden möchten, schalten Sie ihn ein.	– –
AUFNAHME AUF DER SPEICHERKARTE KANN FEHLERHAFT SEIN.	● Überprüfen Sie die Betriebsprozedur, und versuchen Sie die Aufnahme erneut. ● Ersetzen Sie die SD-Karte.	– –

Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie den Camcorder ausschalten und Akku sowie Netzteil entfernen.

■ **So reinigen Sie die Außenseite**
Wischen Sie das Gehäuse vorsichtig mit einem weichen Tuch ab. Wenn der Camcorder besonders schmutzig ist, tauchen Sie dann das Tuch in verdünntes Seifenwasser und wringen Sie es gut aus, bevor Sie damit abwischen.

■ **So reinigen Sie den LCD-Monitor**
Wischen Sie das Gehäuse vorsichtig mit einem weichen Tuch ab. Achten Sie darauf, den Monitor nicht zu beschädigen.

■ **So reinigen Sie das Objektiv**
Wischen Sie es vorsichtig mit einem Linsenreinigungstuch ab.

HINWEISE

- Vermeiden Sie den Einsatz starker Reinigungsmittel wie Benzin oder Alkohol.
- Wenn das Objektiv schmutzig ist, kann sich Schimmel darauf bilden.
- Beachten Sie bei der Verwendung von Reinigern und chemisch behandelten Tüchern die Hinweise für das jeweilige Produkt.

Technische Daten

Camcorder

■ **Allgemein**

Stromversorgung
11 V Gleichstrom (Netzbetrieb)
7,2 V Gleichstrom (Akkubetrieb)

Leistungsaufnahme
Ca. 2,3 W*
* Wenn die LED-Lampe ausgeschaltet ist und die Monitor-Beleuchtung auf [STANDARD] gestellt ist.

Abmessungen (B x H x T)
54 mm x 68 mm x 111 mm

Gewicht
Ca. 225 g
(einschl. Haltegurt)
Ca. 270 g
(Einschl. Akku und Haltegurt)

Betriebstemperatur
0°C bis 40°C

Luftfeuchtigkeit
35% bis 80%

Lagerungstemperatur
–20°C bis 50°C

Bildwandler
1/6" (800.000 Pixel) CCD

Objektiv
F 1,8 bis 4,0; f = 2,2 mm bis 77 mm,
35:1-Starkzoom-Objektiv

Filterdurchmesser
ø30,5 mm

LCD-Monitor
2,7" Diagonale, LCD-Bildschirm/TFT Active Matrix

Lautsprecher
Monaural

LED-Lampe
Innerhalb von 1,5 m
(empfohlene Aufnahmedistanz)

Sprache
Englisch/Deutsch/Türkisch

■ **Für Video/Audio**

Format
SD-VIDEO

Aufnahme-/Wiedergabeformat
Video: MPEG-2
Audio: Dolby Digital (2 Kanäle)

Signalformat
PAL-Standard

Aufnahmemodus (Video)
ULTRA FEIN: 720 x 576 Pixel, 8,5 Mbit/s (VBR)
FEIN: 720 x 576 Pixel, 5,5 Mbit/s (VBR)
NORMAL: 720 x 576 Pixel, 4,2 Mbit/s (VBR)
SPARMODUS: 352 x 288 Pixel, 1,5 Mbit/s (VBR)

Aufnahmemodus (Audio)
ULTRA FEIN: 48 kHz, 384 kbit/s
FEIN: 48 kHz, 384 kbit/s
NORMAL: 48 kHz, 256 kbit/s
SPARMODUS: 48 kHz, 128 kbit/s

■ **Für Standbilder**

Format
JPEG

Bildgröße
640 x 480

Bildqualität
2 Modi (FEIN/STANDARD)

■ **Anschlüsse**

AV-Ausgang
Videoausgang: 1,0 V (p-p), 75 Ω
Audioausgang: 300 mV (rms), 1 kΩ

USB
Mini-USB-A- und B-Typ, entspricht USB 2.0

Netzteil

Spannungsquelle
Wechselstrom 110 V bis 240 V~, 50 Hz/60 Hz

Ausgang
Gleichstrom 11 V ⎓, 1 A

Änderungen des Designs und der technischen Daten vorbehalten.

Technische Daten (Fortsetzung)

Ungefähre Aufnahmezeit (für Video)

Aufnahmemedium / Qualität	SD oder SDHC-Karte						
	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
ULTRA FEIN	3 min.	6 min.	14 min.	29 min.	1 std.	1 std. 50 min.	3 std. 45 min.
FEIN	5 min.	10 min.	21 min.	43 min.	1 std. 20 min.	2 std. 50 min.	5 std. 40 min.
NORMAL	6 min.	13 min.	29 min.	1 std.	1 std. 50 min.	3 std. 45 min.	7 std. 30 min.
SPARMODUS	18 min.	36 min.	1 std. 20 min.	2 std. 30 min.	5 std.	9 std. 55 min.	19 std. 50 min.

Ungefähre Anzahl speicherbarer Bilder (für Standbilder)

Aufnahmemedium / Bildgröße/Bildqualität	SD oder SDHC-Karte						
	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
640 x 480 / FEIN	1480	3030	6205	9999	9999	9999	9999
640 x 480 / STANDARD	2115	4335	8865	9999	9999	9999	9999

Erforderliche Ladezeit / Aufnahmedauer (Näherungswerte)

* Wenn die LED-Lampe ausgeschaltet ist und die Monitor-Beleuchtung auf [STANDARD] gestellt ist.

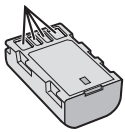
Akku	Ladezeit	Aufnahmedauer
BN-VF808U (Mitgeliefert)	1 Std. 30 Min.	2 Std. 5 Min.*
BN-VF815U	2 Std. 40 Min.	4 Std. 15 Min.*
BN-VF823U	3 Std. 50 Min.	6 Std. 25 Min.*

Vorsichtsmaßnahmen

Akkus

Der mitgelieferte Akku besteht aus Lithium-Ionen-Elementen. Bevor Sie den mitgelieferten oder einen anderen Akku verwenden, lesen Sie die folgenden Hinweise:

Kontakte



- **Zur Gefahrenverhütung**
  - ... Werfen Sie die Akkus **niemals** ins Feuer.
  - ... Schließen Sie die Kontakte **niemals** kurz. Halten Sie den Akku während der Aufbewahrung von metallischen Gegenständen fern. Bringen Sie vor dem Transport die mitgelieferte Akkuabdeckung am Akku an. Wenn Sie die Abdeckung verlegt haben, packen Sie den Akku in eine Plastiktüte.
  - ... Der Akku darf **niemals** umgebaut oder zerlegt werden.
  - ... Der Akku darf **niemals** über 60°C erwärmt werden (Brand- und Explosionsgefahr).
  - ... Verwenden Sie nur die angegebenen Ladegeräte.
- **So verhindern Sie Schäden und verlängern die Lebensdauer**
  - ... Setzen Sie den Akku keinen unnötigen Erschütterungen aus.
  - ... Laden Sie das Gerät bei einer Temperatur von 10°C bis 35°C auf. Der Ladevorgang basiert auf einer chemischen Reaktion — zu niedrige Temperaturen beeinträchtigen die Reaktion, zu hohe Temperaturen verhindern vollständige Aufladung.
  - ... Lagern Sie den Akku kühl und trocken. Bei übermäßig langer Einwirkung von hohen Temperaturen wird die natürliche Entladung beschleunigt und die Nutzungsdauer verkürzt.
  - ... Der Akku sollte alle 6 Monate vollständig aufgeladen und wieder entladen werden, wenn dieser über einen langen Zeitraum gelagert wird.
  - ... Bei Nichtgebrauch nehmen Sie den Akku vom Ladegerät oder von der Camcorder ab, da auch ausgeschaltete Geräte Strom verbrauchen können.

Aufnahmemedium (SD-Karte)

- **Befolgen Sie die folgenden Richtlinien, um die Beschädigung oder den Verlust aufgenommener Daten zu vermeiden.**
  - Verbiegen Sie das Aufnahmemedium nicht, und lassen Sie es nicht fallen. Setzen Sie es nicht großem Druck, Stößen oder Vibrationen aus.
  - Lassen Sie kein Wasser an das Aufnahmemedium gelangen.
  - Bewahren Sie das Aufnahmemedium nicht an Orten auf, die starken elektrostatischen oder elektrischen Störungen ausgesetzt sind, und verwenden oder ersetzen Sie es nicht an solchen Orten.
  - Schalten Sie den Camcorder nicht aus oder entfernen Sie nicht den Akku oder den Netzteil, während Sie filmen, abspielen oder auf anderer Art auf das Aufnahmemedium zugreifen.
  - Halten Sie das Aufnahmemedium von Objekten fern, die starke magnetische Felder oder elektromagnetische Schwingungen abstrahlen.
  - Lagern Sie das Aufnahmemedium nicht an Orten mit hoher Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit.
  - Berühren Sie nicht die Metallteile.

LCD-Monitor

- **Zur Vermeidung von Schäden am LCD-Monitor: NIEMALS**
  - ... starken Druck oder Erschütterungen auf den LCD-Monitor ausüben.
  - ... den Camcorder mit dem LCD-Monitor auf den Boden legen
- **Für eine lange Nutzungsdauer**
  - ... Verwenden Sie zur Reinigung kein grobes Tuch.

Vorsichtsmaßnahmen (Fortsetzung)

Camcorder

- **Aus Sicherheitsgründen muss Folgendes beachtet werden**
  ... das Gehäuse des Camcorders niemals öffnen.
  ... Das Gerät darf weder zerlegt noch umgebaut werden.
  ... Entflammbare oder metallische Gegenstände bzw. Flüssigkeit dürfen nicht in das Geräteinnere gelangen.
  ... Entfernen Sie niemals Akku oder Spannungsquelle bei eingeschaltetem Gerät.
  ... Entfernen Sie den Akku wenn Sie die Camcorder längere Zeit nicht benutzen.
  ... Platzieren Sie niemals offenes Feuer (z.B. eine brennende Kerze) auf oder unmittelbar neben dem Gerät.
  ... Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten auf das Gerät tropfen oder spritzen.
  ... Am Netzstecker oder der Wandsteckdose dürfen sich weder Staub noch metallische Gegenstände befinden.
  ... Keine Gegenstände in den Camcorder stecken.
- **Beim Betrieb vermeiden Sie**
  ... Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Staubeinwirkung.
  ... Orte mit Dampf- oder Rußeinwirkung (Kochstelle etc.).
  ... Erschütterungen und Vibrationen.
  ... zu geringen Abstand zu einem TV-Gerät.
  ... Orte mit starken magnetischen oder elektrischen Feldern (z.B. Lautsprecher, Sendeantenne).
  ... extreme Temperaturen (über 40°C bzw. unter 0°C).
  ... Orte, an denen ein niedriger Luftdruck herrscht (über 3000 m über dem Meeresspiegel).
- **Bei der Lagerung vermeiden Sie**
  ... Orte mit Temperaturen über 50°C.
  ... Orte mit extrem geringer (unter 35%) oder hoher (über 80%) Luftfeuchtigkeit.
  ... direkte Sonneneinstrahlung.
  ... Orte, an denen Hitzestaus auftreten können (z.B. Fahrzeuginnenraum im Sommer).
  ... die Nähe von Heizkörpern.
  ... erhöhte Orte wie beispielsweise auf einem Fernsehgerät. Wenn Sie das Gerät an erhöhten Orten aufstellen und dabei Kabel angeschlossen sind, kann sich das Kabel verfangen, das Gerät zu Boden fallen und anschließend nicht mehr richtig funktionieren.
- **Zum Schutz des Geräts vermeiden Sie**
  ... Nässe am Gerät.
  ... Fallenlassen oder Kollisionen mit harten Gegenständen.
  ... Stöße oder starke Vibrationen beim Transport.
  ... die längere Ausrichtung des Objektivs auf besonders helle Lichtquellen.
  ... das direkte Einfallen von Sonnenlicht in das Objektiv.
  ... übermäßiges Schwingen, wenn Sie den Handgurt verwenden.
  ... die Camcordertasche übermäßig Schwenken, wenn der Camcorder darin ist.
- **So vermeiden Sie, dass das Gerät hinunterfällt:**
  - Befestigen Sie den Bandhalter sicher.
  - Wenn Sie ein Stativ benutzen, müssen Sie den Camcorder gut darauf festmachen.

  Fällt das Gerät, dann kann dies Verletzungen verursachen und den Camcorder beschädigen. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

Sehr geehrter Kunde, **[Europäische Union]**
sehr geehrte Kundin,

dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Firmenname geändert in:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Deutschland

Stichwortverzeichnis

A AE-Programm 26
Akku 18, 20, 75
Anzeige auf TV-Gerät 67
Anzeige Datumstyp 66
Anzeigegröße (16:9/4:3) 65
Aufnahmemedium 75
Automatische Ausschaltung (Auto Power Off) ... 67

B Betriebsklang 67
Bildgröße 64
Bildqualität 64

D Dateiinformationen 35
Datumsindexanzeige 30
Diashow 29
Direktdruck 42
DPOF 41
Drucker 42
DVD-Brenner 44, 45
DVD-Recorder 48

E Effekt 28, 32
Einstellen der Helligkeit 27
Ereignisanzeige 30
Ereignisregistrierung 24, 36

F Fader- und Wischeffekte 32
Fernsehgerät 33
Formatieren eines Aufnahmemediums 67

G Gegenlichtausgleich 26

H Hochladen 25, 54

K Kopieren von Videodateien 48

L Lautstärke des Lautsprechers 29
LED-Lampe 24
Linsenabdeckung 20
Löschen von Dateien 34
Löschen von Wiedergabelisten 40

M Macintosh 60
Manuelle Aufnahme 26
Messbereich 28
Monitorbeleuchtung 66

N Netzteil 18

P PictBridge 42

S Scharfeinstellung 27
Schneller Neustart 66
Schützen von Dateien 34
SD-Karte 21
Selbstauslöser 64
Spracheinstellung 19, 66
Standbild 23
Stativbefestigung 20

T Teilweises Löschen 37
Tele-Makro 28
TV-Typ auswählen 67

V Verschlussgeschwindigkeit 28, 64
Video 22
Videorecorder 48
Voreinstellung 67
Vorführmodus 67

W Weißabgleich 28
Wiedergabeliste 38
Windfilter 65
Windows-PC 49

Z Zoomen 24, 65
Zurücksetzen der Kamera 68

© 2008 Victor Company of Japan, Limited

EG 0608ASR-NF-MP